

欽定晉書

卷五  
之九

晉書卷五

唐太宗文皇帝御撰

帝紀第五

孝懷帝

孝懷皇帝諱熾字豐度武帝第二十五子也太熙元年封豫章郡王屬孝惠之時宗室構禍帝冲素自守門絕賓游不交世事專玩史籍有譽於時初拜散騎常侍及趙王倫篡見收倫敗爲射聲校尉累遷車騎大將軍都督青州諸軍事未之鎮永興元年改授鎮北大將軍都督鄴城守諸軍事十二月丁亥立爲皇太弟以清河王

草本太子也懼不敢當典書令廬陵脩肅曰二相經營  
王室志寧社稷儲貳之重宜歸時望親賢之舉非大王  
而誰清河幼弱未允衆心是以旣升東宮復贊藩國今  
乘輿播越二宮久曠常恐氏羌飲馬於涇川蠶衆控弦  
於霸水宜及吉辰時登儲副上翼大駕早寧東京下允  
黔首喁喁之望帝曰卿吾之宋昌也乃從之

光熙元年十一月庚午孝惠帝崩羊皇后以於太弟爲  
嫂不得爲太后催清河王覃入已至尚書閣侍中華混  
等急召太弟癸酉卽皇帝位大赦尊皇后羊氏爲惠皇  
后居弘訓宮追尊所生太妃王氏爲皇太后立妃梁氏

爲皇后十二月壬午朔日有食之己亥封彭城王植子  
融爲樂城縣王南陽王模殺河間王顥於雍谷辛丑以  
中書監溫羨爲司徒尚書左僕射王衍爲司空己酉葬  
孝惠皇帝于太陽陵李雄別帥李離寇梁州

永嘉元年春正月癸丑朔大赦改元除三族刑以太傅  
東海王越輔政殺御史中丞諸葛玫二月辛巳東萊人  
王彌起兵反寇青徐二州長廣太守宋羆東牟太守龐  
伉並遇害三月己未朔平東將軍周馥斬送陳敏首丁  
卯改葬武悼楊皇后庚午立豫章王詮爲皇太子辛未  
大赦庚辰東海王越出鎮許昌以征東將軍高密王簡

爲征南大將軍都督荊州諸軍事鎮襄陽改封安北將軍東燕王騰爲新蔡王都督司冀二州諸軍事鎮鄴以征南將軍南陽王模爲征西大將軍都督秦雍梁益四州諸軍事鎮長安并州諸郡爲劉元海所陷刺史劉琨獨保晉陽夏五月馬牧帥汲桑聚衆反敗魏郡太守馮嵩遂陷鄴城害新蔡王騰燒鄴宮火旬日不滅又殺前幽州刺史石尗於樂陵入掠平原山陽公劉秋遇害洛陽步廣里地陷有二鵝出色蒼者冲天白者不能飛建寧郡夷攻陷寧州死者三千餘人秋七月己酉朔東海王越進屯官渡以討汲桑己未以平東將軍瑯琊王睿

爲安東將軍都督揚州江南諸軍事假節鎮建鄴八月  
己卯朔撫軍將軍苟晞敗汲桑於鄴甲辰曲赦幽并司  
冀兗豫等六州分荊州江州八郡爲湘州九月戊申苟  
晞又破汲桑陷其九壘辛亥有大星如日小者如斗自  
西方流於東北天盡赤俄有聲如雷始脩干金竭於許  
昌以通運冬十一月戊申朔日有蝕之甲寅以尚書右  
僕射和郁爲征北將軍鎮鄴十二月戊寅并州人田蘭  
薄盛等斬汲桑於樂陵甲午以前太傅劉寔爲太尉庚  
子以光祿大夫延陵公高光爲尚書令東海王越矯詔  
囚清河王覃于金墉城癸卯越自爲丞相以撫軍將軍

荀晞爲征東大將軍

二年春正月景子朔日有蝕之丁未大赦二月辛卯清河王覃爲東海王越所害庚子石勒寇常山安北將軍王浚討破之三月東海王越鎮鄆城劉元海侵汲郡略有頓丘河內之地王彌寇青徐兗豫四州夏四月丁亥入許昌諸郡守將皆奔走五月甲子彌遂寇洛陽司徒王衍帥衆禦之彌退走秋七月甲辰劉元海寇平陽太守宋抽奔京師河東太守力戰死之八月丁亥東海王越自鄆城遷屯于濮陽九月石勒寇趙郡征北將軍和郁自鄆奔于衛國冬十月甲戌劉元海僭帝號于平陽

仍稱漢十一月乙巳尚書令高光卒丁卯以太子少傅荀藩爲尚書令己酉石勒寇鄴魏郡太守王粹戰敗死之十二月辛未朔大赦立長沙王乂子碩爲長沙王尠爲臨淮王

三年春正月甲午彭城王釋薨三月戊申征南大將軍高密王簡薨以尚書左僕射山簡爲征南將軍都督荊湘交廣等四州諸軍事司隸校尉劉暾爲尚書左僕射丁巳東海王越歸京師乙丑勒兵入宮於帝側收近臣中書令繆播帝舅王延等十餘人並害之景寅曲赦河南郡丁卯太尉劉寔請老以司徒王衍爲太尉東海王

趙領司徒劉元海寇黎陽遣車騎將軍王堪擊之王師敗績于延津死者三萬餘人大旱江漢河洛皆竭可涉夏四月左積弩將軍朱誕叛奔于劉元海石勒攻陷冀州郡縣百餘壁秋七月戊辰當陽地裂三所各廣三丈長三百餘步辛未平陽人劉芒蕩自稱漢後誑誘羌戎僭帝號於馬蘭山支胡五斗叟郝索聚衆數千爲亂屯新豐與芒蕩合黨劉元海遣子聰及王彌寇上黨圍壺關并州刺史劉琨使兵救之爲聰所敗淮南內史王曠將軍施融曹超及聰戰又敗超融死之上黨太守龐淳以郡降賊九月景寅劉聰圍浚儀遣平北將軍曹武討

之丁丑王師敗績東海王越入保京城聰至西明門越  
禦之戰于宣陽門外大破之石勒寇常山安北將軍王  
浚使鮮卑騎救之大破勒於飛龍山征西大將軍南陽  
王模使其將淳于定破劉芒蕩五斗叟並斬之使車騎  
將軍王堪平北將軍曹武討劉聰王師敗績堪奔還京  
師李雄別帥羅羨以梓潼歸順劉聰攻洛陽西明門不  
克宜都夷道山崩荆湘二州地震冬十一月石勒陷長  
樂安北將軍王斌遇害因屠黎陽乞活帥李惲薄盛等  
帥衆救京師聰退走惲等又破王彌于新汲十二月乙  
亥夜有白氣如帶自地升天南北各二丈

四年春正月乙丑朔大赦二月石勒襲鄆城兗州刺史袁孚戰敗爲其部下所害勒又襲白馬車騎將軍王堪死之李雄將文碩殺雄大將軍李國以巴西歸順戊午吳興人錢璿反自稱平西將軍三月丞相倉曹屬周玘帥鄉人討璿斬之夏四月大水將軍祁弘破劉元海將劉靈曜于廣宗李雄陷梓潼兗州地震五月石勒寇汲郡執太守胡寵遂南濟河滎陽太守裴純奔建鄴大風折木地震幽并司冀秦雍等六州大蝗食草木牛馬毛皆盡六月劉元海死其子和嗣僞位和弟聰弑和而自立秋七月劉聰從弟曜及其將石勒圍懷詔征虜將軍

宋抽救之爲曜所敗抽死之九月河內人樂仰執太守裴整叛降于石勒徐州監軍王隆自下邳棄軍奔于周馥雍州人王如舉兵反于宛殺害令長自號大將軍司雍二州牧大掠漢泗新平人龐寔馮翊人嚴嶷京兆人侯脫等各起兵應之征南將軍山簡荊州刺史王澄南中郎將杜顥並遣兵援京師及如戰于宛諸軍皆大敗王澄獨以衆進至汎口衆潰而歸冬十月辛卯晝昏至于庚子太星西南墜有聲壬寅石勒圍倉垣陳留內史王讚擊敗之勒走河北壬子以驃騎將軍王浚爲司空平北將軍劉琨爲平北大將軍京師饑東海王越羽檄

徵天下兵帝謂使者曰爲我語諸征鎮若今日尚可救後則無逮矣時莫有至者石勒陷襄城太守崔曠遇害遂至宛王浚遣鮮卑文鷲帥騎救之勒退浚又遣別將王申始討勒于汝石津大破之十一月甲戌東海王越帥衆出許昌以行臺自隨宮省無復守衛荒饉日甚殿內死人交橫府寺營署並掘塹自守盜賊公行枹鼓之音不絕越軍次項自領豫州牧以太尉王衍爲軍司丁丑流氏隗伯符等襲宜都太守嵇晞奔建鄴王申始攻劉曜王彌於瓶壘破之鎮東將軍周馥表迎大駕遷都壽陽越使裴顥討馥爲馥所敗走保東城請救於琅琊

王睿襄陽大疫死者三千餘人加涼州刺史張軌安西  
將軍十二月征東大將軍苟晞攻王彌別帥曹嶷破之  
乙酉平陽人李洪帥流人入定陵作亂

五年春正月帝密詔苟晞討東海王越壬申晞爲曹嶷  
所破乙未越遣從事中郎將楊瑁徐州刺史裴盾共擊  
晞癸酉石勒入江夏太守楊珉奔于武昌乙亥李雄攻  
陷涪城梓潼太守譙登遇害湘州流人杜弢據長沙反  
戊寅安東將軍鄒琊王睿使將軍甘卓攻鎮東將軍周  
馥於壽春馥衆潰庚辰太保平原王幹薨二月石勒寇  
汝南汝南王祐奔建鄴三月戊午詔下東海王越罪狀

告方鎮討之以征東大將軍苟晞爲大將軍景子東海  
王越薨四月戊子石勒追東海王越喪及於東郡將軍  
錢端戰死軍潰太尉王衍吏部尚書劉望廷尉諸葛銓  
尚書鄭豫武陵王澹等皆遇害王公已下死者十餘萬  
人東海世子毗及宗室四十八王等又沒于石勒賊王  
桑冷道陷徐州刺史裴盾遇害桑遂濟淮至于歷陽五  
月益州流人汝班梁州流人蹇撫作亂於湘州虜刺史  
苟眺南破零桂諸郡東掠武昌安城太守郭察邵陵太  
守鄭融衡陽內史滕育並遇害進司空王浚爲大司馬  
征西大將軍南陽王模爲太尉太子太傅傅祗爲司徒

尚書令荀藩爲司空安東將軍琅琊王睿爲鎮東大將軍東海王越之出也使河南尹潘滔居守大將軍苟晞表遷都倉垣帝將從之諸大臣畏滔不敢奉詔且宮中及黃門戀資財不欲出至是饑甚人相食百官流亡者十八九帝召羣臣會議將行而警衛不備帝撫手歎曰如何會無車輿乃使司徒傅祗出詣河陰脩理舟楫爲水行之備朝士數十人導從帝步出西掖門至銅驅街爲盜所掠不得進而還六月癸未劉曜王彌石勒同寇洛川王師頻爲賊所敗死者甚衆庚寅司空荀藩光祿大夫荀組奔轘轅太子左率溫巖夜開廣莫門奔小平

津丁酉劉曜王彌入京師帝開華林園門出河陰藕池  
欲幸長安爲曜等所追及曜等遂焚燒宮廟逼辱妃后  
吳王晏竟陵王楙尚書左僕射和郁右僕射曹馥尚書  
閻丘沖袁粲王緹河南尹劉默等皆遇害百官士庶死  
者三萬餘人帝蒙塵於平陽劉聰以帝爲會稽公荀藩  
移檄州鎮以琅琊王爲盟主豫章王端東奔苟晞立  
爲皇太子自領尚書令具置官屬保梁國之蒙縣百姓  
饑儉米斛萬餘價秋七月大司馬王浚承制假立太子  
置百官署征鎮石勒寇穀陽沛王滋戰敗遇害八月劉  
聰使子粲攻陷長安太尉征西將軍南陽王模遇害長

安遺人四千餘家奔漢中九月癸亥石勒襲陽夏至于  
蒙縣大將軍苟晞豫章王端並沒于賊冬十月勒寇豫  
州諸軍至江而還十一月猗盧寇太原平北將軍劉琨  
不能制徙五縣百姓於新興以其地居之

六年春正月帝在平陽劉聰寇太原故鎮南府牙門將  
胡亢聚衆寇荆土自號楚公二月壬子日有食之癸丑  
鎮東大將軍琅琊王睿上尚書檄四方以討石勒大司  
馬王浚移檄天下稱被中詔承制以荀藩爲太尉汝陰  
王熙爲石勒所害夏四月景寅征南將軍山簡卒秋七  
月歲星熒惑太白聚于牛斗石勒寇冀州劉粲寇晉陽

平北將軍劉琨遣部將郝詵帥衆禦粲詵敗績死之太  
原太守高喬以晉陽降粲八月庚戌劉琨奔於常山辛  
亥陰平都尉董沖逐太守王鑒以郡叛降于李雄乙亥  
劉琨乞師于猗盧表盧爲代公九月己卯猗盧使子利  
孫赴琨不得進辛巳前雍州刺史賈疋討劉粲於三輔  
走之關中小定乃與衛將軍梁芬京兆太守梁綜共奉  
秦王鄴爲皇太子於長安冬十月猗盧自將六萬騎次  
于盆城十一月甲午劉粲遁走劉琨收其遺衆保于陽  
曲是歲大疫

七年春正月劉聰大會使帝著青衣行酒侍中庾珉號

哭聰惡之丁未帝遇弑崩于平陽時年三十帝初誕有  
嘉禾生于豫章之南昌先是望氣者云豫章有天子氣  
其後竟以豫章爲皇太弟在東宮恂恂謙損接引朝士  
講論書籍及卽位始遵舊制臨太極殿使尚書郎讀時  
令又於東堂聽政至於宴會輒與羣官論衆務考經籍  
黃門侍郎傅宣歎曰今日復見武帝之世矣秘書監荀  
崧又常謂人曰懷帝天姿清劭少著英猷若遭承平足  
爲守文佳主而繼惠帝擾亂之後東海專政無幽厲之  
覺而有流亡之禍

## 孝愍帝

孝愍皇帝諱鄴字彥旗武帝孫吳孝王晏之子也出繼後伯父秦獻王東襲封秦王永嘉二年拜散騎常侍撫軍將軍及洛陽傾覆避難于滎陽密縣與舅荀藩荀組相遇自密南趨許潁豫州刺史閻鼎與前撫軍長史王毗司徒長史劉疇中書郎李昕及藩組等同謀奉帝歸于長安而疇等中塗復叛鼎追殺之藩組僅而獲免鼎遂挾帝乘牛車自宛趣武關頻遇山賊士卒亡散次于藍田鼎告雍州刺史賈疋疋遽遣州兵迎衛達于長安又使輔國將軍梁綜助守之時有玉龜出霸水神馬鳴城南焉六年九月辛巳奉秦王爲皇太子登壇告類建

宗廟社稷大赦加疋征西大將軍以秦州刺史南陽王  
保爲大司馬賈疋討賊張連遇害衆推始平太守麴允  
領雍州刺史爲盟主承制選置建興元年夏四月景午  
奉懷帝崩問舉哀成禮壬申卽皇帝位大赦改元以衛  
將軍梁芬爲司徒雍州刺史麴允爲使持節領軍將軍  
錄尚書事京兆太守索綱爲尚書右僕射石勒攻龍驤  
將軍李惲於上白惲敗死之五月壬辰以鎮東大將軍  
琅琊王睿爲侍中左丞相大都督陝東諸軍事大司馬  
南陽王保爲右丞相大都督陝西諸軍事又詔二王曰  
夫陽九百六之灾雖在盛世猶或遭之朕以幼冲纂承

洪緒庶憑祖宗之靈羣公義士之力蕩滅凶寇拯拔幽  
宮瞻望未達肝心分裂昔周邵分陝姬氏以隆平王東  
遷晉鄭爲輔今左右丞相茂德齊聖國之昵屬當恃二  
公埽除鯨鯢奉迎梓宮克復中興令幽并兩州勒卒三  
十萬直造平陽右丞相宜帥秦涼梁雍武旅三十萬徑  
諸長安左丞相帥所領精兵二十萬徑造洛陽分遣前  
鋒爲幽并後駐赴同大限克成元勲又詔琅琊王曰朕  
以冲昧纂承洪緒未能梟夷凶逆奉迎梓宮枕戈煩冤  
肝心抽裂前得魏浚表知公帥先三軍已據壽春傳檄  
諸侯協齊威勢想今漸進已達洛陽涼州刺史張軌乃

心王室連旗萬里已到汧隴梁州刺史張光亦遣巴漢  
之卒屯在駱谷秦川驍勇其會如林間遣使適還具知  
平陽定問云幽并隆盛餘胡衰破然猶恃險當須大舉  
未知公今所到是以息兵秣馬未便進軍今爲已至何  
許當須來旨便乘輿自出會除中原也公宜思弘謀猷  
勗濟遠畧使山陵旋反四海有賴故遣殿中都尉劉蜀  
蘇馬等具宣朕意公茂德昵屬宣隆東夏恢融六合非  
公而誰但洛都陵廟不可空曠公宜鎮撫以綏山東右  
丞相當入輔弼追蹤周邵以隆中興也六月石勒害兗  
州刺史田徵是時山東郡邑相繼陷于勒秋八月癸亥

劉蜀等達于揚州改建鄴爲建康改鄴爲臨漳杜弢寇武昌焚燒城邑弢別將王真襲沔陽劉聰寇荊州刺史周顥奔于建康九月司空荀藩薨于滎陽劉聰寇河南尹張髦死之冬十月荊州刺史陶侃討杜弢黨杜曾於石城爲曾所敗己巳大雨雹庚午大雪十一月流人楊武攻陷梁州十二月河東地震雨肉

二年春正月己巳朔黑霧著人如墨連夜五日乃止辛未辰時日隕于地又有三日相承出于西方而東行丁丑大赦楊武大畧漢中遂奔李雄二月壬寅以司空王浚爲大司馬衛將軍荀組爲司空涼州刺史張軌爲太

尉封西平郡公并州刺史劉琨爲大將軍三月癸酉石  
勒陷幽州殺侍中大司馬幽州牧博陵公王浚焚燒城  
邑害萬餘人杜弢別帥王真襲荊州刺史陶侃於林鄣  
侃奔灘中夏四月甲辰地震五月壬辰太尉領護羌校  
尉涼州刺史西平公張軌薨六月劉曜趙冉寇新豐諸  
縣安東將軍索綸討破之秋七月曜冉等又逼京都領  
軍將軍麴允討破之冉中流矢而死九月北中郎將劉  
演剋頓丘斬石勒所署太守邵攀景戌麟見襄平單于  
代公猗盧遣使獻馬蒲子馬生人

三年春正月盜殺晉昌太守趙珮吳興人徐馥害太守

袁秀以侍中宋哲爲平東將軍屯華陰二月景子進左  
丞相琅琊王睿爲大都督督中外諸軍事右丞相南陽  
王保爲相國司空荀組爲太尉大將軍劉琨爲司空進  
封代公猗盧爲代王荊州刺史陶侃破王真於巴陵杜  
弢別將杜弘張彥與臨川內史謝摛戰于海昏摛敗績  
死之三月豫章內史周訪擊杜弘走之斬張彥於陳夏  
四月大赦五月劉聰寇并州六月盜發漢霸杜二陵及  
薄太后陵太后面如生得金玉綵帛不可勝紀時以朝  
廷草創服章多闕勅收其餘以實內府丁卯地震辛巳  
大赦勅雍州掩骼埋齒脩復陵墓有犯者誅及三族秋

七月石勒陷濮陽害太守韓弘劉聰寇上黨劉琨遣將  
救之八月癸亥戰于襄垣王師敗績荊州刺史陶侃攻  
杜弢弢敗走道死湘州平九月劉曜寇北地命領軍將  
軍麴允討之冬十月允進攻青白城以豫州牧征東將  
軍索綸爲尚書僕射都督宮城諸軍事劉聰陷馮翊太  
守梁肅奔萬年十二月涼州刺史張寔送皇帝行璽一  
紐盜殺安定太守趙班

四年春三月代王猗盧薨其衆歸于劉琨夏四月丁丑  
劉曜寇上郡太守藉韋率其衆奔于南鄭涼州刺史張  
寔遣步騎五千來赴京都石勒陷廩丘北中郎將劉演

出奔五月平夷太守雷炤害南廣太守孟桓帥二郡三千餘家叛降于李雄六月丁巳朔日有食之大蝗秋七月劉曜攻北地麴允帥步騎三萬救之王師不戰而潰北地太守麴昌奔于京師曜進至涇陽渭北諸城悉潰建威將軍魯克散騎常侍梁緯少府皇甫陽等皆死之八月劉曜逼京師內外斷絕鎮西將軍焦嵩平東將軍宋哲始平太守竺恢等同赴國難麴允與公卿守長安小城以自固散騎常侍華輯監京兆馮翊弘農上洛四郡兵東屯霸上鎮軍將軍胡崧帥城西諸郡兵屯遮馬橋並不敢進冬十月京師饑甚米斗金二兩人相食死

者太半太倉有麴數十甕麴允屑爲粥以供帝至是復盡帝泣謂允曰今窘厄如此外無救援死於社稷是朕事也朕念將士暴離斯酷今欲因城未陷爲羞死之事庶令黎元免屠爛之苦行矣遣書朕意決矣十一月乙未使侍中宋敞送牋於曜帝乘羊車肉袒銜璧輿櫬出降羣臣號泣攀車執帝之手帝亦悲不自勝御史中丞吉朗自殺曜焚櫬受璧使宋敞奉帝還宮初有童謠曰天子何在豆田中時王浚在幽州以豆有藿殺隱士霍塵於平陽麴允及羣官並從劉聰假帝光祿大夫懷安

侯壬寅聰臨殿帝稽首于前麴允伏地慟哭因自殺尚書辛賓梁允侍中梁濬散騎常侍嚴敦左丞相臧振黃門侍郎任播張偉杜曼及諸郡守並爲曜所害華輯奔南山石勒圍樂平司空劉琨遣兵援之爲勒所敗樂平太守韓據出奔司空長史李弘以并州叛降于勒十二月甲申朔日有食之己未劉琨奔薊依段匹磾

五年春正月帝在平陽庚子虹霓彌天三日並照平東將軍宋哲奔江左李雄使其將李恭羅寅寇巴東二月劉聰使其將劉暢攻滎陽太守李距擊破之三月瑯琊王睿承制改元稱晉王於建康夏五月景子日有食之

秋七月大暑司冀青雍等四州螽蝗石勒亦競取百姓  
禾時人謂之胡蝗八月劉聰使趙固襲衛將軍華奮於  
定頽遂害之冬十月景子日有食之劉聰出獵令帝行  
車騎將軍戎服執戟爲導百姓聚而觀之故老或歔欷  
流涕聰聞而惡之聰後因大會使帝行酒洗爵反而更  
衣又使帝執蓋晉臣在坐者多失聲而泣尚書郎辛賓  
抱帝慟哭爲聰所害十二月戊戌帝遇弑崩于平陽時  
年十八帝之繼皇統也屬永嘉之亂天下崩離長安城  
中戶不盈百牆宇頽毀蒿棘成林朝廷無車馬章服唯  
桑版署號而已衆唯一旅公私有車四乘器械多闕運

饋不繼巨猾滔天帝京危急諸侯無釋位之志征鎮闢勤王之舉故君臣窘迫以至殺辱云

史臣曰昔炎暉杪暮英雄多假於宗室金德韜華顛沛共推於懷愍樊陽寂寥兵車靡會豈力不足而情有餘乎喋喋遺萌苟存其主譬彼詩人愛其棠樹夫有非常之事而無非常之功詳觀發迹用非天啟是以輿棺齒劍可得而言焉于時五嶽三塗並皆淪寇龍州牛首故以立君股肱非挑戰之秋劉石有滔天之勢療饑中斷嬰戈外絕兩京淪狄再駕徂戎周王隕首於驪峯衛公亡肝於淇上思爲一郡其可得乎干寶有言曰昔高祖

宣皇帝以雄才碩量應時而仕值魏太祖創基之初籌  
畫軍國嘉謀屢中遂服輿軫驅馳三世性深阻若城府  
而能寬綽以容納行任數以御物而知人善采拔故賢  
愚咸懷大小畢力爾乃取鄧艾於農隙引州泰於行役  
委以文武各善其事故能西禽孟達東舉公孫內夷曹  
爽外襲王凌神略獨斷征伐四克維御羣后大權在己  
於是百姓與能大象始構世宗承基太祖繼業玄豐亂  
內欽誕寇外潛謀雖密而在機必兆淮浦再擾而許洛  
不震咸黜異圖用融前烈然後推轂鍾鄧長驅庸蜀三  
關電埽而劉禪入臣天符人事於是信矣始當非常之

禮終受備物之錫至于世祖遂享皇極仁以厚下儉以足用和而不弛寬而能斷故民詠維新四海悅勸矣聿修祖宗之志思輯戰國之苦腹心不同公卿異議而獨納羊祜之策杖王杜之決役不二時江湘來同掩唐虞之舊域班正朔於八荒天下書同文車同軌牛馬被野餘糧委畝故于時有天下無窮人之謠雖太平未洽亦足以明吏奉其法民樂其生矣武皇旣崩山陵未乾而楊駿被誅母后廢黜尋以二公楚王之變宗子無維城之助師尹無具瞻之貴至乃易天子以太上之號而有免官之謠民不見德惟亂是聞朝爲伊周夕成桀驁善

惡陷於成敗毀譽脅於世利內外混淆庶官失才名實  
反錯天綱解紐國政迭移於亂人禁兵外散於四方方  
岳無鈞石之鎮關門無結草之固李辰石氷傾之於荆  
揚元海王彌撓之於青冀戎羯稱制二帝失尊何哉樹  
立失權託付非才四維不張而苟且之政多也夫作法  
於治其弊猶亂作法於亂誰能救之彼元海者離石之  
將兵都尉王彌者青州之散吏也蓋皆弓馬之士驅走  
之人非有吳先主諸葛孔明之能也新起之寇烏合之  
衆非吳蜀之敵也脫未爲兵裂裳爲旗非戰國之器也  
自下逆上非鄰國之勢也然而擾天下如驅羣羊舉二

都如拾遺芥將相王侯連頸以受戮后嬪妃主虜辱於  
戎卒豈不哀哉天下大器也羣生重畜也愛惡相攻利  
害相奪其勢常也若積水於防燎火于原未嘗暫靜也  
器大者不可以小道治勢重者不可以爭競擾古先哲  
王知其然也是以扞其大患禦其大灾百姓皆知上德  
之生已而不謂浚已以生也是以感而應之悅而歸之  
如晨風之鬱北林龍魚之趣藪澤也然後設禮文以理  
之斷刑罰以威之謹好惡以示之審禍福以喻之求明  
察以官之尊慈愛以固之故衆知向方皆樂其生而哀  
其死悅其教而安其俗君子勤禮小人盡力廉耻篤於

家閭邪僻消於胸懷故其民有見危以授命而不求生  
以害義又况可奮臂大呼聚之以干紀作亂乎基廣則  
難傾根深則難拔理節則不亂膠結則不遷是以昔之  
有天下者之所以長久也夫豈無僻主賴道德典刑以  
維持之也昔周之興也后稷生於姜嫄而天命昭顯文  
武之功起於后稷至於公劉遭夏人之亂去邰之幽身  
服厥勞至於大王爲戎翟所逼而不忍百姓之命杖策  
而去之故從之如歸市一年成邑二年成都三年五倍  
其初至于王季能貊其德音至于文王而維新其命由  
此觀之周家世積忠厚仁及草木內隆九族外尊事黃

奇以成其福祿者也而其妃后躬行四教尊敬師傅服  
澣濯之衣修煩辱之事化天下以成婦道是以漢濱之  
女守潔白之志中林之士有純一之德始於憂勤終於  
逸樂以三聖之知伐獨夫之紂猶正其名教曰逆取順  
守及周公遭變陳后稷先公風化之所由致王業之艱  
難者則皆農夫女工衣食之事也故自后稷之始基靖  
民十五王而文始平之十六王而武始居之十八王而  
康克安之故其積基樹本經緯禮俗節理人情恤隱民  
事如此之纏縲也今晉之興也功烈於百王事捷於三  
代宣景遭多難之時誅庶孽以便事不及修公劉大王

之仁也受遺輔政屢遇廢置故齊王不明不獲思庸於  
毫高貴冲人不得復子明辟也二祖逼禪代之期不暇  
待三分八百之會也是其創基立本異於先代者也加  
以朝寡純德之人鄉乏不貳之老風俗淫僻耻尚失所  
學者以老莊爲宗而黜六經談者以虛蕩爲辨而賤名  
檢行身者以放濁爲通而狹節信進仕者以苟得爲貴  
而鄙居正當官者以望空爲高而笑勤恪是以劉頌屢  
言治道傳咸每糾邪正皆謂之俗吏其倚杖虛曠依阿  
無心者皆名重海內若夫文王日旰不暇食仲山甫夙  
夜匪懈者蓋共嗤黜以爲灰塵矣由是毀譽亂於善惡

之實情愚奔於貨欲之塗選者爲人擇官官者爲身擇利而執鈞當軸之士身兼官以十數大極其尊小錄其要而世族貴戚之子弟陵邁超越不拘資次悠悠風塵皆奔競之士列官千百無讓賢之舉子眞著崇讓而莫之省子雅制九班而不得用其婦女莊櫛織紝皆取成於婢僕未嘗知女工絲枲之業中饋酒食之事也先時而婚任情而動故皆不耻淫泆之過不拘妬忌之惡父兄不之罪也天下莫知非也又况責之聞四教於古修貞順於今以輔佐君子者哉禮法刑政於此大壞如水斯積而決其隄防如火斯畜而離其薪燎也國之將亡

本必先顛其此之謂乎故觀阮籍之行而覺禮教崩弛  
之所由也察庾純賈充之爭而見師尹之多僻考平吳  
之功而知將帥之不讓思郭欽之謀而悟戎狄之有釁  
覽傅立劉毅之言而得百官之邪核傅咸之奏錢神之  
論而覩寵賂之彰民風國勢如此雖以中庸之主治之  
辛有必見之於祭祀季札必得之於聲樂范燮必爲之  
請死賈誼必爲之痛哭又况我惠帝以放蕩之德臨之  
哉懷帝承亂得位羈於強臣愍帝奔播之後徒廁其虛  
名天下之政旣去非命世之雄才不能取之矣淳耀之  
烈未渝故大命重集于中宗皇帝

贊曰懷佩玉璽愍居黃屋鼈墜三山鯨吞九服獯入金  
商穹居未央圓顱盡仆方趾咸僵大夫回首徙我平陽  
主憂臣哭子何不臧

晉書卷五

晉書卷五考證

孝愍帝紀前得魏浚表○上文大司馬王浚移檄天下  
此魏字當是王字之訛

晉書卷五考證

晉書卷六

唐太宗文皇帝御撰

帝紀第六

元帝

元皇帝諱睿字景文宣帝曾孫琅邪恭王覲之子也咸寧二年生於洛陽有神光之異一室盡明所藉藁如始刈及長白豪生於日角之左隆準龍顏目有精曜顧盼輝如也年十五嗣位琅邪王幼有令聞及惠皇之際王室多故帝每恭儉退讓以免於禍沉敏有度量不顯灼然之跡故時人未之識焉惟侍中嵇紹異之謂人曰琅

邪王毛骨非常殆非人臣之相也元康二年拜員外散騎常侍累遷左將軍從討成都王穎蕩陰之敗也叔父東安王繇爲穎所害帝懼禍及將出奔其夜月正明而禁衛嚴警帝無由得去甚窘迫有頃雲霧晦冥雷雨暴至徼者皆弛因得潛出穎先令諸關無得出貴人帝旣至河陽爲津吏所止從者宋典後來以策鞭帝馬而笑曰舍長官禁貴人汝亦被拘邪吏乃聽過至洛陽迎太妃俱歸國東海王越之收兵下邳也假帝輔國將軍尋加平東將軍監徐州諸軍事鎮下邳俄遷安東將軍都督揚州諸軍事越西迎大駕留帝居守永嘉初用王導

計始鎮建鄴以顧榮爲軍司馬賀循爲參佐王敦王導周顓刁協並爲腹心股肱賓禮名賢存問風俗江東歸心焉屬太妃薨于國自表奔喪葬畢還鎮增封宣城郡二萬戶加鎮東大將軍開府儀同三司受越命討征東將軍周馥走之及懷帝蒙塵於平陽司空荀藩等移檄天下推帝爲盟主江州刺史華軼不從使豫章內史周廣前江州刺史衛展討禽之愍帝卽位加左丞相歲餘進位丞相大都督中外諸軍事遣諸將分定江東斬叛者孫弼於宣城平杜弢於湘州承制赦荆揚及西都不守帝出師露次躬擐甲冑移檄四方徵天下之兵尅日

進討于時有玉冊見於臨安白玉麒麟神璽出於江寧其文曰長壽萬年日有重暉皆以爲中興之象焉

建武元年春二月辛巳平東將軍宋哲至宣愍帝詔曰遭運述否皇綱不振朕以寡德奉承洪緒不能祈天永命紹隆中興至使凶胡敢帥犬羊逼迫京輦朕今幽塞窮城憂慮萬端恐一旦奔潰卿指詣丞相具宣朕意使攝萬幾時據舊都脩復陵廟以雪大恥三月帝素服出次舉哀三日西陽王羨及羣僚參佐州征牧守等上尊號帝不許羨等以死固請至于再三帝慨然流涕曰孤罪人也惟有蹈節死義以雪天下之恥庶贖鉄鍼之誅

吾本琅邪王諸賢見逼不已乃呼私奴命駕將反國羣  
臣乃不敢逼請依魏晉故事爲晉王許之辛卯卽王位  
大赦改元其殺祖父母父母及劉聰石勒不從此令諸  
叅軍拜奉車都尉掾屬駙馬都尉辟掾屬百餘人時人  
謂之百六掾乃備百官立宗廟社稷於建康時四方競  
上符瑞帝曰孤負四海之責未能思憲何徵祥之有景  
辰立世子紹爲晉王太子以撫軍大將軍西陽王羕爲  
大保征南大將軍漢安侯王敦爲大將軍右將軍王導  
都督中外諸軍事驃騎將軍左長史刁協爲尚書左僕  
射封王子宣成公裒爲琅邪王六月景寅司空并州刺

史廣武侯劉琨幽州刺史左賢王渤海公段匹磾領護  
烏丸校尉鎮北將軍劉翰單于廣寧公段辰遼西公段  
眷冀州刺史祝阿子邵續青州刺史廣饒侯曹嶷兗州  
刺史定襄侯劉演東夷校尉崔燉鮮卑大都督慕容廆  
等一百八十人上書勸進曰臣聞天生蒸民樹之以君  
所以對越天地司牧黎元聖帝明王監其若此知天地  
不可以乏饗故屈其身以奉之知蒸黎不可以無主故  
不得已而臨之社稷時難則戚藩定其傾郊廟或替則  
宗哲纂其祀是以弘振遐風式固萬世三五以降靡不  
由之伏惟高祖宣皇帝肇基景命世祖武皇帝遂造區

夏三葉重光四聖繼軌惠澤侔於有虞卜世過於周氏  
自元康以來艱難繁興永嘉之際氛厲彌昏宸極失御  
登遐醜裔國家之危有若綴旒賴先后之德宗廟之靈  
皇帝嗣建舊物克甄誕授欽明服膺聰哲玉質幼彰金  
聲夙振冢宰攝其綱百辟輔其政四海想中興之美羣  
生懷來蘇之望不圖天不悔禍大灾薦臻國未忘難寇  
害等興逆胡劉曜縱逸西都敢肆犬羊陵虐天邑臣奉  
表使還乃承西朝以去年十一月不守主上幽刦復沉  
虜庭神器流離再辱荒途臣每覽史籍觀之前載厄運  
之極古今未有苟在食土之毛含血之類莫不叩心絕

氣行號巷哭況臣等荷寵三世位廁鼎司聞問震惶精爽飛越且驚且惋五情無主舉哀朔垂上下泣血臣聞昏明迭用否泰相濟天命無改歷數有歸或多難以固邦國或殷憂以啟聖明是以齊有無知之禍而小白爲五伯之長晉有驪姬之難而重耳以主諸侯之盟社稷靡安必將有以扶其危黔首幾絕必將有以繼其緒伏惟陛下玄德通於神明聖姿合於兩儀應命世之期紹千載之運符瑞之表天人有徵中興之兆圖讞垂典自京畿隕喪九服崩離天下囂然無所歸懷雖有夏之遘夷羿宗姬之離犬戎蔑以過之陛下撫征江左奄有舊

與柔服以德伐叛以刑抗明威以攝不類杖大順以號  
宇內純化旣敷則率土宅心義風旣暢則遐方企踵百  
揆時叙於上四門穆穆於下昔少康之隆夏訓以爲美  
談宣王中興周詩以爲休詠況茂勳格于皇天清暉光  
于四海蒼生顥然莫不欣戴聲教所加願爲臣妾者哉  
且宣皇之亂惟有陛下億兆攸歸曾無與二天祚大晉  
必將有主主晉祀者非陛下而誰是以邇無異言遠無  
異望謳歌者無不吟諷徽猷獄訟者無不思于聖德天  
地之際旣交華夷之情允洽一角之獸連理之木以爲  
休徵者蓋有百數冠帶之倫要荒之衆不謀同辭者動

以萬計是以臣等敢考天地之心因函夏之趣昧死上  
尊號願陛下存舜禹至公之情狹由巢抗矯之節以社  
稷爲務不以小行爲先以黔首爲憂不以克讓爲事上  
慰宗廟乃顧之懷下釋普天傾首之勤則所謂生繁華  
於枯荑育豐肌於朽骨神人獲安無不幸甚臣聞尊位  
不可久虛萬幾不可久曠虛之一日則尊位已殆曠之  
浹辰則萬幾以亂方今踵百王之季當陽九之會狡寇  
窺窬伺國瑕隙黎元波蕩無所繫心安可廢而不恤哉  
陛下雖欲逡巡其若宗廟何其若百姓何昔者惠公虜  
秦晉國震駭呂郤之謀欲立子圉外以絕敵人之志內

以固闔境之情故曰喪君有君羣臣輯睦好我者勸惡  
我者懼前事之不忘後代之元龜也陛下明並日月無  
幽不燭深謀遠猷出自胸懷不勝犬馬憂國之情遲覩  
人神開泰之路是以陳其乃誠布之執事臣等忝於方  
任久在遐外不得陪列闕庭與覩盛禮踊躍之懷南望  
罔極帝優令答之語在琨傳石勒將石季龍圍譙城平  
西將軍祖逖擊走之已已帝傳檄天下曰逆賊石勒肆  
虐河朔逋誅歷載遊魂縱逸復遣凶黨石季龍犬羊之  
衆越河南渡縱其鳩毒平西將軍祖逖帥衆討擊應時  
潰散今遣車騎將軍琅邪王袁等九軍銳卒三萬水陸

四道逕造賊場受逃節度有能梟季龍首者賞絹二千  
匹金五十斤封縣侯食邑二千戶又賊黨能梟送季龍  
首封賞亦同之七月散騎侍郎朱嵩尚書郎顧球卒帝  
痛之將爲舉哀有司奏舊尚書郎不在舉哀之例帝曰  
衰亂之弊特相痛悼於是遂舉哀哭之甚慟丁未梁王  
悝薨以太尉荀組爲司徒弛山澤之禁八月甲午封梁  
王世子翹爲梁王荊州刺史第五猗爲賊帥杜曾所推  
遂與曾同反九月戊寅王敦使武昌太守趙誘襄陽太  
守朱軌陵江將軍黃峻討猗爲其將杜曾所敗誘等皆  
死之石勒害京兆太守華韻梁州刺史周訪討杜曾大

破之十月丁未琅邪王哀薨十一月甲子封汝南王子  
弼爲新蔡王丁卯以司空劉琨爲太尉置史官立太學  
是歲揚州大旱

太興元年春正月戊申朔臨朝懸而不樂三月癸丑愍  
帝崩問至帝斬纓居廬景辰百寮上尊號令曰孤以不  
德當厄運之極臣節未立匡救未舉夙夜所以忘寢食  
也今宗廟廢絕億兆無係羣官庶尹咸勉之以大政亦  
何敢辭輒敬從所執是日卽皇帝位詔曰昔我高祖宣  
皇帝誕應期運廓開王基景文皇帝奕世重光緝熙諸  
夏爰暨世祖應天順時受茲明命功格天地仁濟宇宙

昊天不融降此鞠凶懷帝短世越去王都天禍薦臻大  
行皇帝崩殂社稷無奉肆羣后三司六事之人疇諮庶  
尹至于華戎致輯大命于朕躬予一人畏天之威用弗  
敢違遂登壇南嶽受終文祖焚柴頒瑞告類上帝惟朕  
寡德續我洪緒若涉大川罔知攸濟惟爾股肱爪牙之  
佐文武熊羆之臣用能弼寧晉室輔予一人思與萬國  
共同休慶於是大赦改元文武增位二等庚午立王太  
子紹爲皇太子壬申詔曰昔之爲政者動人以行不以  
言應天以實不以文故我清靜而人自正其次聽言觀  
行明試以功其有政績可述刑獄得中人無怨訟久而

日新及當官軟弱茹柔吐剛行身穢濁修飾時譽者各  
以名聞令在事之人仰鑒前烈同心戮力深思所以寬  
衆息役惠益百姓無廢朕命遠近禮贊一切斷之夏四  
月丁丑朔日有食之加大將軍王敦江州牧進驃騎將  
軍王導開府儀同三司戊寅初禁招魂葬乙酉西平地  
震五月癸丑使持節侍中都督太尉并州刺史廣武侯  
劉琨爲段匹磾所害六月旱帝親雩改丹陽內史爲丹  
陽尹甲申以尚書左僕射刁協爲尚書令平南將軍曲  
陵公荀崧爲尚書左僕射庚寅以滎陽太守李矩爲都  
督司州諸軍事司州刺史戊戌封皇子晞爲武陵王初

置諫鼓謗木秋七月戊申詔曰王室多故姦凶肆暴皇  
綱弛墜顛覆大猷朕以不德統承洪緒夙夜憂危思改  
其弊二千石令長當祇奉舊憲正身明法抑齊豪強存  
恤孤獨隱實戶口勸課農桑州牧刺史當互相檢察不  
得顧私虧公長吏有志在奉公而不見進用者有貪慳  
穢濁而以財勢自安者若有不舉當受故縱蔽善之罪  
有而不知當受閼塞之責各明慎奉行劉聰死其子粲  
嗣僞位八月冀徐青三州蝗蘄準弑劉粲自號漢王冬  
十月癸未加廣州刺史陶侃平南將軍劉曜僭卽皇帝  
位于赤壁十一月乙卯日夜出高三丈中有赤青珥新

野王弼薨加大將軍王敦荊州牧庚申詔曰朕以寡德  
纂承洪緒上不能調和陰陽下不能濟育羣生災異屢  
興咎徵仍見壬子乙卯雷震暴雨蓋天災譴誠所以彰  
朕之不德也羣公卿士其各上封事具陳得失無有所  
諱將親覽焉新作聽訟觀故歸命侯孫皓子璠謀反伏  
誅十二月劉聰故將王騰馬忠等誅斬準送傳國璽於  
劉曜武昌地震丁丑封顯義亭侯渙爲琅邪王己卯琅  
邪王渙薨癸巳詔曰漢高經大梁美無忌之賢齊師入  
魯脩柳下惠之墓其吳之高德名賢或未旌錄者其條  
列以聞江東三郡饑遣使振給之彭城內史周撫殺沛

國內史周默以反

二年春正月丁卯崇陽陵毀帝素服哭三日使冠軍將軍梁堪守太常馬龜等脩復山陵迎梓宮于平陽不就而還二月太山太守徐龕斬周撫傳首京師夏四月龍驤將軍陳川以浚儀叛降于石勒太山太守徐龕以郡叛自號兗州刺史寇濟岱秦州刺史陳安叛降于劉曜五月癸丑太陽陵毀帝素服哭三日徐揚及江西諸郡蝗吳郡大饑平北將軍祖逖及石勒將石季龍戰于浚儀王師敗績壬戌詔曰天下凋弊加以災荒百姓困窮國用並匱吳郡饑人死者百數天生蒸黎而樹之以君

選建明哲以左右之當深思以救其弊昔吳起爲楚悼王明法審令捐不急之官除廢公族疎遠以附益將士而國富兵強況今日之弊百姓凋困邪且當去非急之務非軍事所須者皆省之甲子梁州刺史周訪及杜曾戰于武當斬之禽第五猗六月景子加周訪安南將軍罷御府及諸郡丞置博士員五人己亥加太常賀循開府儀同三司秋七月乙丑太常賀循卒八月肅慎獻楨矢石砮徐龜寇東莞遣太子左衛率羊鑒行征虜將軍統徐州刺史蔡豹討之冬十月平北將軍祖逖使督護陳超襲石勒將桃豹超敗沒於陣十一月戊寅石勒僭

卽王位國號趙十二月乙亥大赦詔百官各上封事并  
省衆役鮮卑慕容廆襲遼東東夷校尉平州刺史崔燄  
奔高句麗是歲南陽王保稱晉王於祁山三吳大饑  
三年春正月丁酉朔晉王保爲劉曜所逼遷于桑城二  
月辛未石勒將石季龍寇厭次平北將軍冀州刺史邵  
續擊之續敗沒於陣三月慕容廆奉送玉璽三紐閏月  
以尚書周顥爲尚書僕射夏四月壬辰枉矢流于翼軫  
五月景寅孝懷帝太子詮遇害于平陽帝三日哭庚寅  
地震是月晉王保爲其將張春所害劉曜使陳安攻春  
滅之安因叛曜石勒將徐龕帥衆來降六月大水丁酉

盜殺西中郎將護羌校尉涼州刺史西平公張寔寔弟  
茂嗣領平西將軍涼州刺史秋七月丁亥詔曰先公武  
王先考恭王臨君琅邪四十餘年惠澤加於百姓遺愛  
結於人情朕應天符創基江表兆庶宅心襁負子來琅  
邪國人在此者近有千戶今立爲懷德縣統丹陽郡昔  
漢高祖以沛爲湯沐邑光武亦復南頓優復之科一依  
漢氏故事祖逖部將衛策大破石勒別軍於汴水加逖  
爲鎮西將軍八月戊午尊敬王后虞氏爲敬皇后辛酉  
遷神主于太廟辛未梁州刺史安南將軍周訪卒皇太  
子釋奠于太學以湘州刺史甘卓爲安南將軍梁州刺

史九月徐龕又叛降于石勒冬十月景辰徐州刺史蔡豹以畏懦伏誅王敦殺武陵內史向穎

四年春二月徐龕又帥衆來降鮮卑末波奉送皇帝信  
璽庚戌告于太廟乃受之癸亥日闢三月置周易儀禮  
公羊博士癸酉以平東將軍曹嶷爲安東將軍夏四月  
辛亥帝親覽庶獄石勒攻厭次陷之撫軍將軍幽州刺  
史段匹磾沒于勒五月旱庚申詔曰昔漢二祖及魏武  
皆免良人武帝時涼州覆敗諸爲奴婢亦皆復籍此累  
代成規也其免中州良人遭難爲揚州諸郡僮客者以  
備征役秋七月大水甲戌以尚書戴若思爲征西將軍

都督司兗豫并冀雍六州諸軍事司州刺史鎮合肥丹  
陽尹劉隗爲鎮北將軍都督青徐幽平四州諸軍事青  
州刺史鎮淮陰壬午以驃騎將軍王導爲司空八月常  
山崩九月壬寅鎮西將軍豫州刺史祖逖卒冬十月壬  
午以逖弟侍中約爲平西將軍豫州刺史十二月以慕  
容廆爲持節都督幽平二州東夷諸軍事平州牧封遼  
東郡公

永昌元年春正月乙卯大赦改元戊辰大將軍王敦舉  
兵於武昌以誅劉隗爲名龍驤將軍沈充帥衆應之三  
月徵征西將軍戴若思鎮北將軍劉隗還衛京都以司

空王導爲前鋒大都督以戴若思爲驃騎將軍丹陽諸  
郡皆加軍號加僕射周顥尚書左僕射領軍王邃尚書  
右僕射以太子右衛率周筵行冠軍將軍統兵三千討  
沈充甲午封皇子昱爲琅邪王劉隗軍于金城右將軍  
周札守石頭帝親被甲徇六師於郊外遣平南將軍陶  
侃領江州安南將軍甘卓領荊州各帥所統以躡敦後  
四月敦前鋒攻石頭周札開城門應之奮威將軍侯禮  
死之敦據石頭戴若思劉隗帥衆攻之王導周顥郭逸  
虞潭等三道出戰六軍敗績尚書令刁協奔于江乘爲  
賊所害鎮北將軍劉隗奔于石勒遣使謂敦曰公若不

忘本朝於此息兵則天下尚可共安也如其不然朕當歸於琅邪以避賢路辛未大赦敦乃自爲丞相都督中外諸軍錄尚書事封武昌郡公邑萬戶景子驃騎將軍秣陵侯戴若思尚書左僕射護軍將軍武城侯周顥爲敦所害敦將沈克陷吳國魏乂陷湘州吳國內史張茂湘州刺史譙王承並遇害五月壬申敦以太保西陽王羕爲太宰加司空王導尚書令乙亥鎮南大將軍甘卓爲襄陽太守周慮所害蜀賊張龍寇巴東建平太守柳純擊走之石勒遣騎寇河南六月旱秋七月王敦自加兗州刺史鄒鑒爲安北將軍石勒將石季龍攻陷太山

執守將徐龕兗州刺史鄒鑒自鄒山退守合肥八月敦  
以其兄含爲衛將軍自領寧益二州都督琅邪太守孫  
默叛降于石勒冬十月大疫死者十二三己丑都督荆  
梁二州諸軍事平南將軍荊州刺史武陵侯王廙卒辛  
卯以下邳內史王邃爲征北將軍都督青徐幽平四州  
諸軍事鎮淮陰新昌太守梁碩起兵反京師大霧黑氣  
蔽天日月無光石勒攻陷襄城城父遂圍譙破祖約別  
軍約退據壽春十一月以司徒荀組爲太尉己酉太尉  
荀組薨罷司徒并丞相閏月己丑帝崩于內殿時年四  
十七葬建平陵廟號中宗帝性簡儉沖素容納直言虛

已待物初鎮江東頗以酒廢事王導深以爲言帝命酌  
引觴覆之於此遂絕有司嘗奏太極殿廣室施絳帳帝  
曰漢文集上書阜囊爲帷遂令冬施青布夏施青練帷  
帳將拜貴人有司請市雀釵帝以煩費不許所幸鄭夫  
人衣無文綵從母弟王廩爲母立屋過制流涕止之然  
晉室遘紛皇輿播越天命未改人謀叶贊元戎屢動不  
出江畿經略區區僅全吳楚終於下陵上辱憂憤告謝  
恭儉之德雖充雄武之量不足始秦時望氣者云五百  
年後金陵有天子氣故始皇東遊以厭之改其地曰秣  
陵塋北山以絕其勢及孫權之稱號自謂當之孫盛以

爲始皇逮于孫氏四百三十七載考其歷數猶爲未及元帝之渡江也乃五百二十六年真人之應在於此矣咸寧初風吹大社樹折社中有青氣占者以爲東莞有帝者之祥由是徙封東莞王於琅邪卽武王也及吳之亡王濬實先至建鄴而皓之降歟遠歸璽於琅邪天意人事又符中興之兆太安之際童謠云五馬浮渡江一馬化爲龍及永嘉中歲鎮熒惑太白聚斗牛之間識者以爲吳越之地當興王者是歲王室淪覆帝與西陽汝南南頓彭城五王獲濟而帝竟登大位焉初玄石圖有牛繼馬後故宣帝深忌牛氏遂爲二榦共一口以貯酒

焉帝先飲佳者而以毒酒鳩其將牛金而恭王妃夏侯氏竟通小吏牛氏而生元帝亦有符云

史臣曰晉氏不虞自中流外五胡扛鼎七廟隳尊滔天方駕則民懷其舊德者矣昔光武以數郡加名元皇以一州臨極豈武宣餘化猶暢於琅邪文景垂仁傳芳於南頓所謂後乎天時先諸人事者也馳章獻號高蓋成陰星斗呈祥金陵表慶陶士行擁三州之旅郢外以安王茂弘爲分陝之計江東可立或高旌未拂而遐心斯偃廻首朝陽仰希乾棟帝猶六讓不居七辭而不免也布帳練帷詳刑簡化抑揚前軌光啟中興古者私家不

蓄甲兵大臣不爲威福王之常制以訓股肱中宗失馭  
強臣自亡齊斧兩京胡羯風埃相望雖復六月之駕無  
聞而鴻鴈之歌方遠享國無幾哀哉

明帝

明皇帝諱紹字道畿元皇帝長子也幼而聰哲爲元帝  
所寵異年數歲嘗坐置膝前屬長安使來因問帝曰汝  
謂日與長安孰遠對曰長安近不聞人從日邊來居然  
可知也元帝異之明日宴羣僚又問之對曰日近元帝  
失色曰何乃異間者之言乎對曰舉目則見日不見長  
安由是益奇之建興初拜東中郎將鎮廣陵元帝爲晉

王立爲晉王太子及帝卽尊號立爲皇太子性至孝有文武才略欽賢愛客雅好文辭當時名臣自王導庾亮溫嶠桓彝阮放等咸見親待嘗論聖人真假之意導等不能屈又習武藝善撫將士于時東朝濟濟遠近屬心焉及王敦之亂六軍敗績帝欲帥將士決戰升車將出中庶子溫嶠固諫抽劍斬鞅乃止敦素以帝神武明略朝野之所欽信欲誣以不孝而廢焉大會百官而問溫嶠曰皇太子以何德稱聲色俱厲必欲使有言嶠對曰鉤深致遠蓋非淺局所量以禮觀之可稱爲孝矣衆皆以爲信然敦謀遂止

永昌元年閏月己丑元帝崩庚寅太子卽皇帝位大赦  
尊所生荀氏爲建安郡君

太寧元年春正月癸巳黃霧四塞京師火李雄使其將  
李驤任回寇臺登將軍司馬攷死之越雋太守李釗漢  
嘉太守王載以郡叛降于驤二月葬元帝于建平陵帝  
徒跣至于陵所以特進華恒爲驃騎將軍都督石頭水  
陸軍事乙丑黃霧四塞景寅隕霜壬申又隕霜殺穀三  
月戊寅朔改元臨軒停饗宴之禮懸而不樂景戌隕霜  
殺草饒安東光安陵三縣災燒七千餘家死者萬五千  
人石勒攻陷下邳徐州刺史卞敦退保盱眙王敦獻皇

帝信璽一紐敦將謀篡逆諷朝廷徵已帝乃手詔徵之  
夏四月敦下屯于湖轉司空王導爲司徒自領揚州牧  
巴東將軍柳純爲敦所害以尚書陳軼爲都督幽平二  
州諸軍事幽州刺史五月京師大水李驤等寇寧州刺  
史王遜遣將姚岳距戰於堂狼大破之梁碩攻陷交州  
刺史王諒死之六月壬子立皇后庾氏平南將軍陶侃  
遣參軍高寶攻梁碩斬之傅首京師進侃位征南大將  
軍開府儀同三司秋七月景子朔震太極殿柱是月劉  
曜攻陳安於隴城滅之八月以安北將軍鄒鑒爲尚書  
令石勒將石季龍攻陷青州刺史曹嶷遇害冬十一月

王敦以其兄征南大將軍含爲征東大將軍都督揚州  
江西諸軍事以軍事饑乏調刺史以下米各有差  
二年春正月丁丑帝臨朝停饗宴之禮懸而不樂庚辰  
赦五歲刑以下術人李脫造妖書惑衆斬于建康市石  
勒將石季龍寇兗州刺史劉遐自彭城退保泗口三月  
劉曜將康平寇魏興及南陽夏五月王敦矯詔拜其子  
應爲武衛將軍兄含爲驃騎大將軍帝所親信常從督  
公乘雄冉曾並爲敦所害六月敦將舉兵內向帝密知  
之乃乘巴滇駿馬微行至于湖陰察敦營壘而出有軍  
士疑帝非常人又敦正晝寢夢日環其城驚起曰此必

黃鬚鮮卑奴來也帝母荀氏燕代人帝狀類外氏鬚黃  
敦故謂帝云於是使五騎物色追帝帝亦馳去馬有遺  
糞輒以水灌之見逆旅賣食媼以七寶鞭與之曰後有  
騎來可以此示也俄而追者至問媼媼曰去已遠矣因  
以鞭示之五騎傳玩稽留遂久又見馬糞冷以爲信遠  
而止不追帝僅而獲免丁卯加司徒王導大都督假節  
領揚州刺史以丹陽尹溫嶠爲中壘將軍與右將軍卞  
敦守石頭以光祿勲應詹爲護軍將軍假節督朱雀橋  
南諸軍事以尚書令鄒鑒行衛將軍都督從駕諸軍事  
以中書監庾亮領左衛將軍以尚書卞壺行中軍將軍

徵平北將軍徐州刺史王邃平西將軍豫州刺史祖約  
北中郎將兗州刺史劉遐奮武將軍臨淮太守蘇峻奮  
威將軍廣陵太守陶瞻等還衛京師帝次于中堂秋七  
月壬申朔敦遣其兄含及錢鳳周撫鄧岳等水陸五萬  
至于南岸溫嶠移屯水北燒朱雀桁以挫其鋒帝躬率  
六軍出次南皇堂至癸酉夜募壯士遣將軍段秀中軍  
司馬曹渾左衛參軍陳嵩鍾寅等甲卒千人渡水掩其  
未備平旦戰于越城大破之斬其前鋒將何康王敦憤  
惋而死前宗正虞澤起義師於會稽沈克帥萬餘人來  
會含等庚辰築壘于陵口丁亥劉遐蘇峻等帥精卒萬

人以至帝夜見勞之賜將士各有差義興人周蹇殺敦  
所署太守劉芳平西將軍祖約逐敦所署淮南太守任  
台于壽春乙未賊衆濟水護軍將軍應詹帥建威將軍  
趙亂等距戰不利賊至宣陽門北中郎將劉遐蘇峻等  
自南塘橫擊大破之劉遐又破沈充于青溪景申賊燒  
營宵遁丁酉帝還宮大赦惟敦黨不原於是分遣諸將  
追其黨與悉平之封司徒王導爲始興郡公邑三千戶  
賜絹九千匹丹陽尹溫嶠建寧縣公尚書卞壹建興縣  
公中書監庾亮永昌縣公北中郎將劉遐泉陵縣公奮  
武將軍蘇峻邵陵縣公邑各一千八百戶絹各五千四

百匹尚書令鄒鑒高平縣侯護軍將軍應詹觀陽縣侯  
邑各千六百戶絹各四千八百匹建威將軍趙亂湘南  
縣侯右將軍卞敦益陽縣侯邑各千六百戶絹各三千  
二百匹其餘封賞各有差冬十月以司徒王導爲太保  
領司徒太宰西陽王羕領太尉應詹爲平南將軍都督  
江州諸軍事江州刺史劉遐爲監淮北諸軍事徐州刺  
史庾亮爲護軍將軍詔王敦羣從一無所問是時石勒  
將石生屯洛陽豫州刺史祖約退保壽陽十二月壬子  
帝謁建平陵從大祥之禮梁州太守爨亮益州太守李  
過以興古叛降于李雄沈充故將顧鸞反於武康攻燒

城邑州縣討斬之

三年春二月戊辰復三族刑惟不及婦人三月幽州刺史段末波卒以弟牙嗣戊辰立皇子衍爲皇太子大赦增文武位二等大酺三日賜鰥寡孤獨帛人二匹癸巳徵處士臨海任旭會稽虞喜並爲博士夏四月詔曰大事初定其命維新其令太宰司徒已下詣都坐叅議政道諸所因革務盡事中又詔曰浪直言引亮正想羣賢達吾此懷矣予違汝弼堯舜之相君臣也吾雖虛閭庶不距逆耳之談稷契之任君居之矣望共勗之己亥雨雹石勒將石良寇兗州刺史檀贊力戰死之將軍李矩

等並衆潰而歸石勒盡陷司兗豫三州之地五月以征  
南大將軍陶侃爲征西大將軍都督荆湘雍梁四州諸  
軍事荊州刺史王舒爲安南將軍都督廣州諸軍事廣  
州刺史六月石勒將石季龍攻劉曜將劉岳於新安陷  
之以廣州刺史王舒爲都督湘州諸軍事湘州刺史湘  
州刺史劉顥爲平越中郎將都督廣州諸軍事廣州刺  
史大旱自正月不雨至于是月秋七月辛未以尚書令  
鄒鑒爲車騎將軍都督青兗二州諸軍事假節鎮廣陵  
領軍將軍卞壺爲尚書令詔曰三恪二王世代之所重  
興滅繼絕政道之所先又宗室哲王有功勲於大晉受

命之際者佐命功臣碩德名賢三祖所與共維大業咸  
開國祚土誓同山河者而並廢絕禋祀不傳甚用懷傷  
主者其詳議諸應立後者以聞又詔曰郊祀天地帝王  
之重事自中興以來惟南郊未曾北郊四時五郊之禮  
都不復設五嶽四瀆名山大川載在祀典應望秩者悉  
廢而未舉主者其依舊詳處八月詔曰昔周武克殷封  
比干之墓漢高過趙錄樂毅之後追顯既往以勸將來  
也吳時將相名賢之胄有能纂修家訓又忠孝仁義靜  
己守真不聞于時者州郡中正亟以名聞勿有所遺閨  
月以尚書左僕射荀崧爲光祿大夫錄尚書事尚書鄧

攸爲尚書左僕射壬午帝不豫召太宰西陽王羨司徒  
王導尚書令卞壺車騎將軍郗鑒護軍將軍庾亮領軍  
將軍陸曄丹陽尹溫嶠並受遺詔輔太子丁亥詔曰自  
古有死賢聖所同壽夭窮達歸於一槩亦何足特痛哉  
朕枕疾已久常慮忽然仰惟祖宗洪基不能克終堂構  
大恥未雪百姓塗炭所以有慨耳不幸之日歛以時服  
一遵先度務從簡約勞衆崇飾皆勿爲也衍以幼弱猥  
當大重當賴忠賢訓而成之昔周公匡輔成王霍氏擁  
育孝昭義存前典功冠二代豈非宗臣之道乎凡此公  
卿時之望也敬聽顧命任托付之重同心斷金以謀王

室諸方獄征鎮刺史將守皆朕扞城推轂於外雖事有  
內外其致一也故不有行者誰扞牧圉譬若唇齒表裏  
相資宜戮力一心若合符契思美焉之美以緝事爲期  
百辟卿士其總已以聽於冢宰保祐沖幼弘濟艱難永  
令祖宗之靈寧於九天之上則朕沒于地下無恨黃泉  
戊子帝崩于東堂年二十七葬武平陵廟號肅祖帝聰  
明有機斷尤精物理于時兵凶歲饑死疫過半虛弊旣  
甚事極艱虞屬王敦挾震主之威將移神器帝崎嶇遵  
養以弱制强潛謀獨斷廓清大祲改授荆湘等四州以  
分上流之勢撥亂反正強本弱枝雖享國日淺而規模

弘遠矣

史臣曰維揚作寓憑帶洪流楚江恒戰方城對敵不得不  
不推誠將相以總戎麾樓船萬計兵倍王室處其利而  
無心者周公其人也威權外假嫌隙內興彼有順流之  
師此無強藩之援商逢九亂堯止八音明皇負圖屬在  
茲日運龍韜於掌握起天旆於江靡燎其餘燼有若秋  
原去衰經而踐戎場斬鯨鯢而拜園闕鎮削威權州分  
江漢覆車不踐貽厥孫謀其後七十餘年終罹敬道之  
害或曰興亡存運非止上流豈創制不殊而弘之者異  
也

贊曰傾天起害猛獸呈災琅邪之子仁義歸來冀行趙  
璧命筮荆臺雲瞻北晦江望南開晉陽禦敵河西全壤  
胡寇雖艱靈心弗爽三方馳騖百蠻從響寶命還昌金  
輝載朗明后岐嶷軍書接要莽首晨懸董臍昏燎厥德  
不回餘風可劭

晉書卷六

晉書卷六 考證

元帝紀有司請市雀釵○雀鹽本譌舊

臣人龍按晉令

六品以下得服雀釵據此改正

歲鎮熒惑太白聚斗牛之間○斗牛一本作牛女

臣宗

稽按漢志星紀主吳越則斗牛女皆屬揚州但禹貢揚州之域天文分野斗牛居多今從閻本

晉書卷六 考證

晉書卷七

唐 太 宗 文 皇 帝 御 撰

帝紀第七

成帝

成皇帝諱衍字世根明帝長子也太寧三年三月戊辰立爲皇太子閏月戊子明帝崩己丑太子卽皇帝位大赦增文武位二等賜鰥寡孤老帛人二匹尊皇后庾氏爲皇太后秋九月癸卯皇太后臨朝稱制司徒王導錄尚書事與中書令庾亮叅輔朝政以撫軍將軍南頓王宗爲驃騎將軍領軍將軍汝南王祐爲衛將軍辛丑葬

明帝於武平陵冬十一月癸巳朔日有食之廣陵相曹  
渾有罪下獄死

咸和元年春二月丁亥大赦改元大酺五日賜鰥寡孤  
老米人二斛京師百里內復一年夏四月石勒遣其將  
石生寇汝南汝南人執內史祖濟以叛甲子尚書左僕  
射鄧攸卒五月大水六月癸亥使持節散騎常侍監淮  
北諸軍事北中郎將徐州刺史泉陵公劉遐卒癸酉以  
車騎將軍郗鑒領徐州刺史征虜將軍郭默爲北中郎  
將假節監淮北諸軍劉遐部曲將李龍史迭奉遐子肇  
代遐位以距默臨淮太守劉矯擊破之斬龍傳首京師

秋七月癸丑使持節都督江州諸軍事江州刺史平南  
將軍觀陽伯應詹卒八月以給事中前將軍丹陽尹溫  
嶠爲平南將軍假節都督江州刺史九月旱李雄將張  
龍寇涪陵執太守謝俊冬十月封魏武帝玄孫曹勸爲  
陳留王以紹魏景寅衛將軍汝南王祐薨己巳封皇弟  
岳爲吳王車騎將軍南頓王宗有罪伏誅貶其族爲馬  
氏免太宰西陽王羕降爲弋陽縣王庚辰赦百里內五  
歲以下刑是月劉曜將黃秀帛成寇鄧平北將軍魏該  
帥衆奔襄陽十一月壬子大閱於南郊改定王侯國秩  
九分食一石勒將石聰攻壽陽不克遂侵遼阜陵加

司徒王導大司馬假黃鉞都督中外征討諸軍事以禦之歷陽太守蘇峻遣其將韓晃討石聰走之時大旱自六月不雨至於是月十二月濟岷太守劉闔殺下邳內史夏侯嘉叛降石勒梁王翹薨

二年春正月寧州秀才龐遺起義兵攻李雄將任回李謙等雄遣其將羅恒費黑救之寧州刺史尹奉遣裨將姚岳朱提太守楊術援遺戰于臺登岳等敗績術死之三月益州地震夏四月旱已未豫章地震五月甲申朔日有蝕之景戌加豫州刺史祖約爲征西將軍戊子京師大水冬十月劉曜使其子胤侵枹罕遂略河南地十

一月豫州刺史祖約歷陽太守蘇峻等反十二月辛亥  
蘇峻使其將韓晃入姑孰屠于湖王子彭城王雄章武  
王休叛奔峻庚申京師戒嚴假護軍將軍庾亮節爲征  
討都督以右衛將軍趙胤爲冠軍將軍歷陽太守使與  
左將軍司馬流帥師距峻戰於慈湖流敗死之假驍騎  
將軍鍾雅節帥舟軍與趙胤爲前鋒以距峻景寅徙封  
琅邪王昱爲會稽王吳王岳爲琅邪王辛未宣城內史  
桓彞及峻戰於蕪湖彞軍敗績車騎將軍鄒鑒遣廣陵  
相劉矩帥師赴京師

三年春正月平南將軍溫嶠帥師救京師次於尋陽遣

督護王愆期西陽太守鄧嶽鄱陽太守紀睦爲前鋒征  
西大將軍陶侃遣督護龔登受幡節度鍾雅趙亂等次  
慈湖王愆期鄧嶽等次直瀆丁未峻濟自橫江登牛渚  
二月庚戌峻至于蔣山假領軍將軍卞壺節帥六軍及  
峻戰於西陵王師敗績景辰峻攻青溪柵因風縱火王  
師又大敗尚書令領軍將軍卞壺丹陽尹羊曼黃門侍  
郎周導廬江太守陶瞻並遇害死者數千人庾亮又敗  
于宣陽門內遂攜其諸弟與郭默趙亂奔尋陽於是司  
徒王導右光祿大夫陸聃荀崧等衛帝於太極殿太常  
孔愉守宗廟賊乘勝麾戈接於帝座突入太后後宮左

右侍人皆見掠奪是時太官唯有燒餘米數石以供御膳百姓號泣響震都邑丁巳峻矯詔大赦又以祖約爲侍中太尉尚書令自爲驃騎將軍錄尚書事吳郡太守庾冰奔于會稽三月景子皇太后庾氏崩夏四月石勒攻宛南陽太守王國叛降于勒壬申葬明穆皇后子武平陵五月乙未峻逼遷天子于石頭帝哀泣升車宮中慟哭峻以倉屋爲宮遣管商張瑾弘徽寇晉陵韓晃寇義興吳興太守虞潭與庾冰王舒等起義兵於三吳景午征西大將軍陶侃平南將軍溫嶠護軍將軍庾亮平北將軍魏該舟軍四萬次于蔡洲六月韓晃攻宣城內

史桓彝力戰死之壬辰平北將軍雍州刺史魏該卒于  
師廬江太守毛寶攻賊合肥戍拔之秋七月祖約爲石  
勒將石聰所攻衆潰奔于歷陽石勒將石季龍攻劉曜  
於蒲坂八月曜及石季龍戰于高侯季龍敗績曜遂圍  
石生於洛陽九月戊申司徒王導奔于白石庚午陶侃  
使督護楊謙攻峻于石頭溫嶠庾亮陣于白石竟陵太  
守李陽距賊南偏峻輕騎出戰墜馬斬之衆遂大潰賊  
黨復立峻弟逸爲帥前交州刺史張璉據始興反進攻  
廣州鎮南司馬曾騶等擊破之冬十月李雄將張龍寇  
涪陵太守趙弼沒於賊十二月乙未石勒敗劉曜於洛

陽獲之是歲石勒將石季龍攻氐帥蒲洪於隴山降之  
四年春正月帝在石頭賊將匡術以苑城歸順百官赴  
焉侍中鍾雅右衛將軍劉超謀奉帝出爲賊所害戊辰  
冠軍將軍趙胤遣將甘苗討祖約于歷陽敗之約奔於  
石勒其將牽騰帥衆降峻子碩攻臺城又焚太極東堂  
秘閣皆盡城中大饑米斗萬錢二月大雨霖景戌諸軍  
攻石頭李陽與蘇逸戰於祖浦陽軍敗建威長史勝含  
以銳卒擊之逸等大敗含奉帝御于溫嶠舟羣臣頓首  
號泣請罪弋陽王羕有罪伏誅丁亥大赦時兵火之後  
宮闈灰燼以建平園爲宮甲午蘇逸以萬餘人自延陵

湖將入吳興乙未將軍王允之及逸戰于溧陽獲之壬寅以湘州并荊州劉曜太子毗與其大司馬劉胤帥百官奔于上邽關中大亂三月壬子以征西大將軍陶侃爲太尉封長沙郡公車騎將軍鄒鑒爲司空封南昌縣公平南將軍溫嶠爲驃騎將軍開府儀同三司封始安郡公其餘封拜各有差庚午以右光祿大夫陸曄爲衛將軍開府儀同三司復封高密王紘爲彭城王以護軍將軍庾亮爲平西將軍都督揚州之宣城江西諸軍事假節領豫州刺史鎮蕪湖夏四月乙未驃騎將軍始安公溫嶠卒秋七月有星孛於西北會稽吳興宣城丹陽

大水詔復遭賊郡縣租稅三年八月劉曜將劉亂等帥衆侵石生次於雍九月石勒將石季龍擊亂斬之進屠上邦盡滅劉氏坑其黨三千餘人冬十月廬山崩十二月壬辰右將軍郭默害平南將軍江州刺史劉亂太尉陶侃帥衆討默是歲天裂西北

五年春正月己亥大赦癸亥詔除諸將任子二月以尚書陸玩爲尚書左僕射孔愉爲右僕射夏五月旱且饑疫乙卯太尉陶侃擒郭默於鄖陽斬之石勒將劉徵寇南沙都尉許儒遇害進入海虞六月癸巳初稅田畝三升秋八月石勒僭卽皇帝位使其將郭敬寇襄陽南中

郎將周撫退歸武昌中州流人悉降于勒郭敬遂寇襄  
陽屯于樊城九月造新宮始繕苑城甲辰徙樂成王欽  
爲河間王封彭城王紘子浚爲高密王冬十月丁丑幸  
司徒王導第置酒大會李雄將李壽寇巴東建平監軍  
毋丘奧太守陽謙退歸宜都十二月張駿稱臣於石勒  
六年春正月癸巳劉徵復寇婁縣遂掠武進乙未進司  
徒鄒鑒都督吳國諸軍事戊午以運漕不繼發王公已  
下千餘丁各運米六斛二月己丑以幽州刺史大單于  
段遼爲驃騎將軍三月壬戌朔日有蝕之癸未詔舉賢  
良直言之士夏四月旱六月景申復故河間王顥爵位

封彭城王植子融爲樂成王章武王混子珎爲章武王  
秋七月李雄將李壽侵陰平武都氏帥楊難敵降之八  
月庚子以左僕射陸玩爲尚書令

七年春正月辛未大赦三月西中郎將趙亂司徒中郎  
匡術攻石勒馬頭塢尅之勒將韓雍寇南沙及海虞夏  
四月勒將郭敬陷襄陽五月大水秋七月景辰詔諸養  
獸之屬損費者多一切除之太尉陶侃遣子平西叅軍  
斌與南中郎將桓宣攻石勒將郭敬破之尅樊城竟陵  
太守李陽拔新野襄陽因而戍之冬十一月壬子朔進  
太尉陶侃爲大將軍詔舉賢良十二月庚戌帝遷于新

宮

八年春正月辛亥朔詔曰昔大賊縱暴宮室焚蕩元惡雖翦未暇營築有司屢陳朝會逼狹遂作斯宮子來之勞不日而成旣獲臨御大饗羣后九賓克庭百官象物知君子勤禮小人盡力矣思蠲密網咸同斯會其赦五歲刑以下令諸郡舉力人能舉千五百斤以上者景寅李雄將李壽陷寧州刺史尹奉及建寧太守霍處並降之癸酉以張駿爲鎮西大將軍景子石勒遣使致賂詔焚之夏四月詔封故新蔡王弼弟邈爲新蔡王以束帛徵處士尋陽翟湯會稽虞喜五月有星隕于肥鄉麒麟

騶虞見于遼東乙未車騎將軍遼東公慕容廆卒子皝  
嗣位六月甲辰撫軍將軍王舒卒秋七月戊辰石勒死  
子弘嗣僞位其將石聰以譙來降冬十月石弘將石生  
起兵於關中稱秦州刺史遣使來降石弘將石季龍攻  
石朗於洛陽因進擊石生俱滅之十二月石生故部將  
郭權遣使請降

九年春正月隕石于涼州二以郭權爲鎮西將軍雍州  
刺史二月丁卯加鎮西大將軍張駿爲大將軍三月丁  
酉會稽地震夏四月石弘將石季龍使石斌攻郭權於  
郿陷之六月李雄死其兒子班嗣僞位乙卯大尉長沙

八公陶侃薨大旱詔太官徹膳省刑恤孤寡貶費節用辛  
未加平西將軍庾亮都督江荆豫益梁雍六州諸軍事  
秋八月大雩自五月不雨至于是月九月戊寅散騎常  
侍衛將軍江陵公陸曜卒冬十月李雄子期弑李班而  
自立班弟卉與其將焦會羅凱等並來降十一月石季  
龍弑石弘自立爲天王十二月丁卯以東海王冲爲車  
騎將軍琅琊王岳爲驃騎將軍蘭陵人朱縱斬石季龍  
將郭祥以彭城來降

咸康元年春正月庚午朔帝加元服大赦改元增文武  
位一等大酺三日賜鰥寡孤獨不能自存者米人五斛

二月甲子帝親釋奠揚州諸郡饑遣使振給三月乙酉  
幸司徒府夏四月癸卯石季龍寇歷陽加司徒王導大  
司馬假黃鉞都督征討諸軍事以禦之癸丑帝觀兵于  
廣莫門分命諸將遣將軍劉仕救歷陽平西將軍趙亂  
屯慈湖龍驤將軍路永戍牛渚建武將軍王允之戍蕪  
湖司空鄒鑒使廣陵相陳光帥衆衛京師賊退向襄陽  
戊午解嚴石季龍將石遇寇中廬南中郎將王國退保  
襄陽秋八月長沙武陵大水東帛徵處士翟湯郭翻冬  
十月乙未朔日有蝕之是歲大旱會稽餘姚尤甚米斗  
五百價人相賣

二年春正月辛巳彗星見于奎以吳國內史虞潭爲衛將軍二月筭軍用稅米空懸五十餘萬石尚書謝襄已下免官辛亥立皇后杜氏大赦增文武位一等庚申高句驪遣使貢方物三月旱詔太官減膳免所旱郡縣繇役戊寅大雩夏四月丁巳皇后見于太廟雨雹秋七月揚州會稽饑開倉振給冬十月廣州刺史鄧嶽遣督護王隨擊夜郎新昌太守陶協擊興古並討之詔曰歷觀先代莫不褒崇明祀賓禮三恪故杞宋啓土光于周典宗姬侯衛垂美漢冊自頃喪亂庶邦殄悴周漢之後絕而莫繼其詳求衛公山陽公近屬有履行修明可以繼

承其祀者依舊典施行新作朱雀浮栱十一月遣建威將軍司馬勲安集漢中爲李期將李壽所敗

三年春正月辛卯立太學夏六月旱冬十一月丁卯慕容皝自立爲燕王

四年春二月石季龍帥衆七萬擊段遼于遼西遼奔于平崗夏四月李壽弑李期僭卽僞位國號漢石季龍爲慕容皝所敗癸丑加皝征北大將軍五月乙未以司徒王導爲太傅都督中外諸軍事司空鄒鑒爲太尉征西將軍庾亮爲司空六月改司徒爲丞相以太傅王導爲之秋八月景午分寧州置安州

五年春正月辛丑大赦三月乙丑廣州刺史鄧嶽伐蜀  
建寧人孟彥執李壽將霍彪以降夏四月辛未征西將  
軍庾亮遣叅軍趙松擊巴郡江陽獲石季龍將李閻黃  
桓等秋七月庚申使持節侍中丞相領揚州刺史始興  
公王導薨辛酉以護軍將軍何充錄尙書事八月壬午  
復改丞相爲司徒辛酉太尉南昌公郗鑒薨九月石季  
龍將夔安李農陷沔南張貉陷邾城因寇江夏義陽征  
虜將軍毛寶西陽太守樊俊義陽太守鄭進並死之夔  
安等進圍石城竟陵太守李陽距戰破之斬首五千餘  
級安乃退遂略漢東擁七千餘家遷于幽冀冬十二月

景戌以驃騎將軍琅邪王岳爲司徒李壽將李奕寇巴  
東守將勞揚戰敗死之

六年春正月庚子使持節都督江豫益梁雍交廣七州  
諸軍事司空都亭侯庾亮薨辛亥以左光祿大夫陸玩  
爲司空二月慕容皝及石季龍將石成戰于遼西敗之  
獻捷于京師庚辰有星孛于太微三月丁卯大赦以車  
騎將軍東海王冲爲驃騎將軍李壽陷丹川守將孟彥  
劉齊李秋皆死之秋七月乙卯初依中興故事朔望聽  
政於東堂冬十月林邑獻馴象十一月癸卯復琅邪比

漢豐沛

七年春二月甲午朔日有蝕之己卯慕容皝遣使求假  
燕王章璽許之三月戊戌杜皇后崩夏四月丁卯葬恭  
皇后于興平陵實編戶王公已下皆正土斷白籍秋八  
月辛酉驃騎將軍東海王冲薨九月罷太僕官冬十二  
月癸酉司空興平伯陸玩薨除樂府雜伎罷安州  
八年春正月己未朔日有蝕之乙丑大赦三月初以武  
悼夏皇后配饗武帝廟夏六月庚寅帝不豫詔曰朕以  
眇年獲嗣洪緒託於王公之上於茲十有八年未能闡  
融政道翦除逋祲夙夜戰兢匪遑寧處今邁疾殆不興  
是用震悼于厥心千齡眇眇未堪艱難司徒琅邪王岳

親則母弟體則仁長君人之風允塞時望肆爾王公卿士其輔之以祇奉祖宗明祀協和內外允執其中嗚呼敬之哉無墜祖宗之顯命壬辰引武陵王晞會稽王昱中書監庾冰中書令何充尚書令諸葛恢並受顧命癸巳帝崩于西堂時年二十二葬興平陵廟號顯宗帝少而聰敏有成人之量南頓王宗之誅也帝不之知及蘇峻平問庾亮曰常日白頭公何在亮對以謀反伏誅帝泣謂亮曰舅言人作賊便殺之人言舅作賊復若何亮懼變色庾懼嘗送酒於江州刺史王允之允之與犬犬斃懼而表之帝怒曰大舅已亂天下小舅復欲爾邪懼

聞飲藥而死然少爲舅氏所制不親庶政及長頗留心  
萬幾務在簡約常欲於後園作射堂計用四十金以勞  
費乃止雄武之度雖有愧於前王恭儉之德足追蹤於  
前烈矣

康帝

康皇帝諱岳字世同成帝母弟也咸和元年封吳王二  
年徙封琅邪王九年拜散騎常侍加驃騎將軍咸康五  
年遷侍中司徒八年六月庚寅成帝不豫詔以琅邪王  
爲嗣癸巳成帝崩甲午卽皇帝位大赦諸屯戍文武及  
二千石官長不得輒離所局而來奔赴己亥封成帝子

不爲琅邪王奕爲東海王時帝諒陰不言委政于庾冰  
何克秋七月景辰葬成皇帝于興平陵帝親奉奠於西  
階旣發引徒行至閭闔門升素輿至於陵所已未以中  
書令何克爲驃騎將軍八月辛丑彭城王紘薨以江州  
刺史王允之爲衛將軍九月詔琅邪國及府史進位各  
有差冬十月甲午衛將軍王允之卒十二月增文武位  
二等壬子立皇后褚氏

建元元年春正月改元振恤鯨寡孤獨三月以中書監  
庾冰爲車騎將軍夏四月益州刺史周撫西陽太守曹  
據伐李壽敗其將李恒于江陽五月旱六月壬午又以

東帛徵處士南陽翟湯會稽虞喜有司奏成帝崩一周  
請改素服御進膳如舊壬寅詔曰禮之降殺因時而寢  
興誠無常矣至于君親相準名教之重莫之改也權制  
之作蓋出近代雖曰適事實弊薄之始先王崇之後世  
猶怠而况因循又從輕降義弗可矣石季龍帥衆伐慕  
容皝皝大敗之秋七月石季龍將戴開帥衆來降丁巳  
詔曰慕容皝摧殄羯寇乃云死沒八萬餘人將是其天  
亡之始也中原之事宜加籌量且戴開已帥部黨歸順  
宜見慰勞其遣使詣安西驃騎諮謀諸軍事以輔國將  
軍琅邪內史桓溫爲前鋒小督假節帥衆入臨淮安西

將軍庾翼爲征討大都督遷鎮襄陽庚申晉陵吳郡災  
八月李壽死子勢嗣僞位石季龍使其將劉寧攻陷狄  
道冬十月辛巳以車騎將軍庾冰都督荊江司雍益梁  
六州諸軍事江州刺史以驃騎將軍何充爲中書監都  
督揚豫二州諸軍事揚州刺史錄尚書事輔政以琅邪  
內史桓溫都督青徐兗三州諸軍事徐州刺史褚裒爲  
衛將軍領中書令十一月己巳大赦十二月石季龍侵  
張駿駿使其將軍謝艾拒之大戰于河西季龍敗績十  
二月高句麗遣使朝獻

二年春正月張駿遣其將和驥謝艾討南羌于闐和大

晉書卷十一  
破之二月慕容皝及鮮卑帥宇文歸戰于昌黎歸衆大敗奔于漠北四月張駿將張瓘敗石季龍將王擢于三交城秋八月景子進安西將軍庾翼爲征西將軍庾辰持節都督司雍梁三州諸軍事梁州刺史平北將軍竟陵公桓宣卒丁巳以衛將軍褚裒爲特進都督徐兗二州諸軍事兗州刺史鎮金城九月巴東太守楊謙擊李勢將申陽走之獲其將樂高景申立皇子聃爲皇太子戊戌帝崩于式乾殿時年二十三葬崇平陵初成帝有疾中書令庾冰自以舅氏當朝權侔人主恐異世之後戚屬將疎乃言國有彊敵宜立長君遂以帝爲嗣制度

年號再興中朝因改元曰建元或謂冰曰郭璞識云立始之際丘山傾立者建也始者元也丘山諱也冰瞿然旣而歎曰如有吉凶豈改易所能救乎至是果驗云

史臣曰肆虐滔天豈伊朝夕若乃詳刑不怨庶情猶仰又可以見逆順之機焉成帝因削弱之資守江淮之地政出渭陽聲乖威服凶徒旣縱神器阽危京華無教庾之資宮室類咸陽之火桀犬吠堯封狐嗣亂方諸后羿曷若斯之甚也反我皇駕不有晉文之師繫于苞桑且賴陶公之力古之侯服不幸臣家天子宣遊則避宮北面聞諸遺策用爲恒範顯宗於王導之門歛衣前拜豈

魯公受玉之卑乎帝亦克儉于躬庶能激揚流弊者也  
贊曰惟皇夙表余舅爲毗勤於致寇拙於行師火及君  
屋兵纏帝帷石頭之駕海內含悲康后天資居哀禮縗  
墜典方與降齡奚促

晉書卷七

晉書卷七考證

成帝紀平南將軍觀陽伯應詹卒。○明帝紀太寧二年  
封護軍將軍應詹觀陽縣侯此稱伯與前小異

晉書卷七考證

晉書卷八

唐太宗文皇帝御撰

帝紀第八

穆帝

穆皇帝諱聃字彭子康帝子也建元二年九月景申立爲皇太子戊戌康帝崩己亥太子卽皇帝位時年二歲大赦尊皇后爲皇太后壬寅皇太后臨朝攝政冬十月乙丑葬康皇帝於崇平陵十一月庚辰車騎將軍庾冰卒

永和元年春正月甲戌朔皇太后設白紗帷於太極殿

抱帝臨軒改元甲申進鎮軍將軍武陵王晞爲鎮軍大  
將軍開府儀同三司以鎮軍將軍顧衆爲尚書右僕射  
夏四月壬戌詔會稽王昱錄尚書六條事五月戊寅大  
雩尚書令金紫光祿大夫建安伯諸葛恢卒六月癸亥  
地震秋七月庚午持節都督江荆司梁雍益寧七州諸  
軍事江州刺史征西將軍都亭侯庾翼卒翼部將于瓚  
戴義等殺冠軍將軍曹據舉兵反安西司馬朱燾討平  
之八月豫州刺史路永叛奔于石季龍庚辰以輔國將  
軍徐州刺史桓溫爲安西將軍持節都督荆司雍益梁  
寧六州諸軍事領護南蠻校尉荊州刺史石季龍將路

永屯于壽春九月景申皇太后詔曰今百姓勞弊其共思詳所以振卹之宜及歲常調非軍國要急者並宜停之冬十一月李勢將爨顏來奔涼州牧張駿伐焉耆降之

二年春正月景寅大赦己卯使持節侍中都督揚州諸軍事揚州刺史驃騎將軍錄尚書事都鄉侯何充卒二月癸丑以左光祿大夫蔡謨領司徒錄尚書六條事撫軍大將軍會稽王昱及謨並輔政三月景子以前司徒左長史殷浩爲建武將軍揚州刺史夏四月己酉朔日有蝕之五月景戌涼州牧張駿卒子重華嗣六月石季

龍將王擢襲武街執張重華護軍胡宣又使麻秋孫伏都伐金城太守張冲降之重華將謝艾擊秋敗之秋七月以兗州刺史褚裒爲征北大將軍開府儀同三司冬十月地震十一月辛未安西將軍桓溫帥征虜將軍周撫輔國將軍譙王無忌建武將軍袁喬伐蜀拜表輒行十二月枉矢自東南流于西北其長竟天

三年春正月乙卯桓溫攻成都尅之丁亥李勢降益州平林邑范文攻陷日南害太守夏侯覽以尸祭天夏四月地震蜀人鄧定隗文舉兵反桓溫又擊破之使益州刺史周撫鎮彭模丁巳鄧定隗文復入據成都征虜將

軍楊謙棄涪城退保德陽五月戊申進慕容皝爲安北將軍石季龍又使其將石寧麻秋等伐涼州次于曲柳張重華使將軍牛旋禦之退守枹罕六月辛酉大赦秋七月范文復陷日南害督護劉雄隗文立范賁爲帝八月戊午張重華將謝艾進擊麻秋大敗之九月地震冬十月乙丑假涼州刺史張重華大都督龍右關中諸軍事護羌校尉大將軍武都氐王楊初爲征南將軍雍州刺史平羌校尉仇池公並假節十二月振威護軍蕭敬文害征虜將軍楊謙攻涪城陷之遂取巴西通于漢中四年夏四月范文寇九德多所殺害五月大水秋八月

進安西將軍桓溫爲征西大將軍開府儀同三司封臨  
賀郡公西中郎將謝尚爲安西將軍九月景申慕容皝  
死子雋嗣僞位冬十月己未地震石季龍使其將苻健  
寇竟陵十二月豫章人黃韜自號孝神皇帝聚衆數千  
寇臨川太守庾條討平之

五年春正月辛巳朔大赦庚寅地震石季龍僭卽皇帝  
位於鄴二月征北大將軍褚裒使部將王龕北伐獲石  
季龍將支重夏四月益州刺史周撫龍驤將軍朱燾擊  
范賁獲之益州平封周撫爲建城公假慕容雋大將軍  
幽平二州牧大單于燕王征西大將軍桓溫遣督軍滕

唆討范文爲文所敗石季龍死子世嗣僞位五月石遵  
廢世而自立六月桓溫屯安陸遣諸將討河北石遵揚  
州刺史王淶以壽陽來降秋七月褚裒進次彭城遣部  
將王龕李邁及石遵將李農戰于代陂王師敗績王龕  
爲農所執李邁死之八月褚裒退屯廣陵西中郎將陳  
達焚壽春而遁梁州刺史司馬勲攻石遵長城戍仇池  
公楊初襲西城皆破之冬十月石遵將石遇攻宛陷之  
執南陽太守郭啓司馬勲進次懸鈎石季龍故將麻秋  
距之勲退還梁州十一月景辰石鑒弑石遵而自立十  
二月己酉使持節都督徐兗二州諸軍事徐州刺史征

北大將軍開府儀同三司都鄉侯褚裒卒以建武將軍  
吳國內史荀羨爲使持節監徐兗二州諸軍事北中郎  
將徐州刺史

六年春正月帝臨朝以褚裒喪故懸而不樂閏月冉閔  
弑石鑒僭稱天王國號魏鑒弟祇僭帝號于襄國丁丑  
彗星見于亢己丑加中軍將軍殷浩督揚豫徐兗青五  
州諸軍事假節氐帥苻洪遣使來降以爲氐王封廣川  
郡公假洪子健節監河北諸軍事右將軍封襄國縣公  
三月石季龍故將麻秋鳩殺苻洪于枋頭夏五月大水  
廬江太守袁真攻合肥尅之六月石祇遣其弟琨攻冉

閔將王泰於鄆鄆琨師敗績秋八月輔國將軍譙王無  
忌薨苻健帥衆入關冬十一月冉閔圍襄國十二月免  
司徒蔡謨爲庶人是歲大疫

七年春正月丁酉日有蝕之辛丑鮮卑段龜以青州來  
降苻健僭稱王國號秦二月戊寅以段龜爲鎮北將軍  
封齊公石祗大敗冉閔於襄國夏四月梁州刺史司馬  
勣出步騎三萬自漢中入秦川與苻健戰于五丈原王  
師敗績加尚書令顧和開府儀同三司劉顯殺石祗五  
月祗兗州刺史劉啓自鄆城來奔秋七月尚書令左光  
祿大夫開府儀同三司顧和卒甲辰濤水入石頭溺死

者數百人八月冉閔豫州牧張遇以許昌來降拜鎮西  
將軍九月峻陽太陽二陵崩甲辰帝素服臨於太極殿  
三日遣兼太常趙拔修復山陵冬十月雷雨震電十一  
月石祇將姚弋仲冉閔將魏脫各遣使來降以弋仲爲  
車騎將軍大單于封高陵郡公弋仲子襄爲平北將軍  
都督并州諸軍事并州刺史平鄉縣公脫爲安北將軍  
監冀州諸軍事冀州刺史十二月辛未征西大將軍桓  
溫帥衆北伐次于武昌而止時石季龍故將周成屯廩  
丘高昌屯野王樂立屯許昌李歷屯衛國皆相次來降  
八年春正月辛卯日有蝕之劉顯僭帝號於襄國冉閔

擊破殺之苻健僭帝號於長安二月峻平崇陽二陵崩  
戊辰帝臨三日遣殿中都尉王惠如洛陽以衛五陵鎮  
西將軍張遇反於許昌使其黨上官恩據洛陽樂弘攻  
督護戴施於倉垣三月使北中郎將苟羨鎮淮陰苻健  
別帥侵順陽太守薛珍擊破之夏四月冉閔爲慕容雋  
所滅雋僭帝號於中山稱燕安西將軍謝尚帥姚襄與  
張遇戰於許昌之識橋王師敗績苻健使其弟雄襲遇  
虜之秋七月大雩石季龍故將王擢遣使請降拜征西  
將軍秦州刺史丁酉以鎮軍大將軍武陵王晞爲太宰  
撫軍大將軍會稽王昱爲司徒征西大將軍桓溫爲太

尉八月平西將軍周撫討蕭敬文於涪城斬之冉閔子  
智以鄴降督護戴施獲其傳國璽送之文曰受天之命  
皇帝壽昌百僚畢賀九月冉智爲其將馬願所執降于  
慕容恪中軍將軍殷浩帥衆北伐次泗口遣河南太守  
戴施據石門滎陽太守劉遂戍倉垣冬十月秦州刺史  
王擢爲苻健所逼奔于涼州

九年春正月乙卯朔大赦張重華使王擢與苻健將苻  
雄戰擢師敗績景寅皇太后與帝同拜建平陵三月旱  
交州刺史阮敷討林邑范佛於日南破其五十餘壘夏  
四月以安西將軍謝尚爲尚書僕射五月大疫張重華

復使王擢襲秦州取之仇池公楊初爲苻雄所敗秋七月丁酉地震有聲如雷八月遣兼太尉河間王欽修復五陵冬十月中軍將軍殷浩進次山桑使平北將軍姚襄爲前鋒襄叛反擊浩浩棄輜重退保譙城丁未涼州牧張重華卒子耀靈嗣是月張祚弑耀靈而自稱涼州牧十一月殷浩使部將劉啓王彬之討姚襄復爲襄所敗襄遂進據芍陂十二月加尚書僕射謝尚爲都督豫揚江西諸軍事領豫州刺史鎮歷陽

十年春正月己酉朔帝臨朝以五陵未復懸而不樂涼州牧張祚僭帝位冉閔降將周成舉兵反自宛陵襲洛

陽辛酉河南太守戴施奔鮪渚丁卯地震有聲如雷二  
月己丑太尉征西將軍桓溫帥師伐關中廢揚州刺史  
殷浩爲庶人以前會稽內史王述爲揚州刺史夏四月  
己亥溫及苻健子萇戰于藍田大敗之五月江西乞活  
郭敵等執陳留內史劉仕而叛京師震駭以吏部尚書  
周閔爲中軍將軍屯于中堂豫州刺史謝尚自歷陽還  
衛京師六月苻健將苻雄悉衆及桓溫戰於白鹿原王  
師敗績秋九月辛酉桓溫糧盡引還

十一年春正月甲辰侍中汝南王統薨平羌校尉仇池  
公楊初爲其部將梁式所害初子國嗣位因拜鎮北將

軍秦州刺史齊公段龕襲慕容雋將榮國於郎山敗之  
夏四月壬申隕霜乙酉地震姚襄帥衆寇外黃冠軍將  
軍高季大破之五月丁未地又震六月苻健死其子生  
嗣僞位秋七月宋混張瓘弑張祚而立耀靈弟玄覲爲  
大將軍涼州牧遣使來降以吏部尚書周閔爲尚書左  
僕射領軍將軍王彪之爲尚書右僕射冬十月進豫州  
刺史謝尚督并冀幽三州諸軍事鎮西將軍鎮馬頭十  
二月慕容恪帥衆寇廣固壬戌上黨人馮騫自稱太守  
苻荷生遣使來降

十二年春正月丁卯帝臨軒以皇太后母喪懸而不樂

鎮北將軍段龕及慕容恪戰於廣固大敗之恪退據安平二月辛丑帝講孝經三月姚襄入于許昌以太尉桓溫爲征討大都督以討之秋八月己亥桓溫及姚襄戰於伊水大敗之襄走平陽徙其餘衆三千餘家於江漢之間執周成而歸使揚武將軍毛穆之督護陳午輔國將軍河南太守戴施鎮洛陽冬十月癸巳朔日有蝕之慕容恪攻段龕於廣固使北中郎將荀羨帥師次于琅邪以救之十一月遣兼司空散騎常侍車灌龍驤將軍袁真等持節如洛陽修五陵十二月庚戌以有事於五陵告於太廟帝及群臣皆服總於太極殿臨三日是歲

仇池公楊國爲其從父俊所殺俊自立

升平元年春正月壬戌朔帝加元服告于太廟始親萬  
幾大赦改元增文武位一等皇太后居崇德宮丁丑墮  
石于槐里一是月鎮北將軍齊公段龕爲慕容恪所陷  
遇害扶南天竺旛檀獻駒象詔曰昔先帝以殊方異獸  
或爲人患禁之今及其未至可令還本土三月帝講孝  
經壬申親釋奠于中堂夏五月庚午鎮西將軍謝尚卒  
苻生將苻眉苻堅擊姚襄戰于三原斬之六月苻堅殺  
苻生而自立以軍司謝奕爲使持節都督安西將軍豫  
州刺史秋七月苻堅將張平以并州降遂以爲并州刺

史八月丁未立皇后何氏大赦賜孝弟鰥寡米人五斛  
逋租宿債皆勿收大酺三日冬十月皇后見于太廟十  
一月雷十二月以太常王彪之爲尙書左僕射

二年春正月司徒會稽王昱稽首歸政帝不許三月慕  
容雋陷冀州諸郡詔安西將軍謝奕北中郎將荀羨北  
伐三月佽飛督王饒獻鳩鳥帝怒鞭之二百使殿中御  
史焚其鳥於四達之衢夏五月大水有星孛于天船六  
月并州刺史張平爲苻堅所逼帥衆三千奔于平陽堅  
追敗之慕容恪進據上黨冠軍將軍馮騫以衆叛歸慕  
容雋雋盡陷河北之地秋八月安西將軍謝奕卒壬申

以吳興太守謝萬爲西中郎將持節監司豫冀并四州  
諸軍事豫州刺史以散騎常侍鄒曇爲北中郎將持節  
都督徐兗青冀幽五州諸軍事徐兗二州刺史鎮下邳  
冬十月乙丑陳留王曹勸薨十一月庚子雷辛酉地震  
十二月北中郎將荀羨及慕容雋戰于山茌王師敗績  
三年春三月甲辰詔以比年出軍糧運不繼王公已下  
十三戶借一人一年助運秋七月平北將軍高昌爲慕  
容雋所逼自白馬奔于滎陽冬十月慕容雋寇東阿遣  
西中郎將謝萬次下蔡北中郎將鄒曇次高平以擊之  
王師敗績十一月戊子進揚州刺史王述爲衛將軍十

二月又以中軍將軍琅邪王不爲驃騎將軍東海王奕爲車騎將軍封武陵王晞子璡爲梁王交州刺史溫放之帥兵討林邑叅黎耽潦並降之

四年春正月仇池公楊俊卒子世嗣景戌慕容雋死子暉嗣僞位二月鳳皇將九雛見于豐城秋七月以軍役繁興省用徹膳八月辛丑朔日有蝕之旣冬十月天狗流于西南十一月封太尉桓溫爲南郡公溫弟沖爲豐城縣公子濟爲臨賀郡公鳳皇復見豐城衆鳥隨之五年春正月戊戌大赦賜鯨寡孤獨不能自存者人米五斛北中郎將都督徐兗青冀幽五州諸軍事徐兗二

州刺史鄒曇卒二月以鎮軍將軍范汪爲都督青兗徐  
冀幽五州諸軍事安北將軍徐兗二州刺史平南將軍  
廣州刺史陽夏侯滕含卒夏四月大水太尉桓溫鎮宛  
使其弟豁將兵取許昌鳳皇見于河北五月丁巳帝崩  
于顯陽殿時年十九葬永平陵廟號孝宗

哀帝

哀皇帝諱丕字子齡成帝長子也咸康八年封爲琅邪  
王永和元年拜散騎常侍十二年加中軍將軍升平三  
年除驃騎將軍五年五月丁巳穆帝崩皇太后令曰帝  
奄不救疾肩嗣未建琅邪王丕中興正統明德懋親昔

在咸康屬當儲貳以年在幼冲未堪國難故顯宗高讓  
今義望情地莫與爲比其以王奉大統於是百官備法  
駕迎于琅邪第庚申卽皇帝位大赦壬戌詔曰朕獲承  
明命入纂大統顧惟先王宗廟蒸嘗無主太妃喪庭廊  
然靡寄悲痛感摧五內抽割宗國之尊情禮兼隆亂嗣  
之重義無與二東海王奕戚屬親近宜奉本統其以奕  
爲琅邪王秋七月戊午葬穆皇帝于永平陵慕容恪攻  
陷野王守將呂護退保滎陽八月己卯夜天裂廣數丈  
有聲如雷九月戊申立皇后王氏穆帝皇后何氏稱永  
安宮呂護叛奔于慕容暉冬十月安北將軍范汪有罪

廢爲庶人十一月景辰詔曰顯宗成皇帝顧命以時事  
多艱弘高世之風樹德博重以隆社稷而國故不已康  
穆早世肩祚不融朕以寡德復承先緒感惟永慕悲痛  
兼摧夫昭穆之義固宜本之天屬繼體承基古今常道  
宜上嗣顯宗以脩本統十二月加涼州刺史張玄靚爲  
大都督隴右諸軍事護羌校尉西平公

隆和元年春正月壬子大赦改元甲寅減田稅畝收二  
升二月慕容暉將呂護傅末波攻陷小壘以逼洛陽二  
月辛未以輔國將軍吳國內史庾希爲北中郎將徐兗  
二州刺史鎮下邳前鋒監軍龍驤將軍袁真爲西中郎

將監護豫司并冀四州諸軍事豫州刺史鎮汝南並假  
節景子尊所生周氏爲皇太妃三月甲寅朔日有蝕之  
夏四月旱詔出輕繫振困乏丁丑梁州地震浩豐山崩  
呂護復寇洛陽乙酉輔國將軍河南太守戴施奔于宛  
五月丁巳遣北中郎將庾希竟陵太守鄧遐以舟師救  
洛陽秋七月呂護等退守小平津進琅邪王奕爲侍中  
驃騎大將軍開府鄧遐進屯新城庾希部將何謙及慕  
容暉將劉則戰于檀丘破之八月西中郎將袁真進次  
汝南運米五萬斛以饋洛陽冬十月賜貧乏者米人五  
斛章武王珍薨十二月戊午朔日有蝕之詔曰戎旅路

次未得輕簡賦役玄象失度亢旱爲患豈政事未洽將  
有版築渭濱之士邪其搜揚隱滯蠲除苛碎詳議法令  
咸從損要庾希自下邳退鎮山陽袁真自汝南退鎮壽  
陽

興寧元年春二月己亥大赦改元三月壬寅皇太妃薨  
于鄉邪第癸卯帝奔喪詔司徒會稽王昱總內外衆務  
夏四月慕容暉寇榮陽太守劉遠奔魯陽甲戌揚州地  
震湖瀆溢五月加征西大將軍桓溫侍中大司馬都督  
中外諸軍事錄尚書事假黃鉞復以西中郎將袁真都  
督司冀并三州諸軍事北中郎將庾希都督青州諸軍

事癸卯慕容暉陷密城滎陽太守劉遠奔于江陵秋七月張天錫弑涼州刺史西平公張玄靚自稱大將軍護羌校尉涼州牧西平公丁酉葬章皇太妃八月有星孛于角亢入天市九月壬戌大司馬桓溫帥衆北伐癸亥以皇子生大赦冬十月甲申立陳留王世子恢爲王十一月姚襄故將張駿殺江州督護趙毗焚武昌略府藏以叛江州刺史桓沖討斬之是歲慕容暉將慕容塵攻陳留太守袁披于長平汝南太守朱斌承虛襲許昌剋之

二年春二月庚寅江陵地震慕容暉將慕容評襲許昌

穎川太守李福死之評遂侵汝南太守朱斌遁于壽陽  
又進圍陳郡太守朱輔嬰城固守桓溫遣江夏相劉岵  
擊退之改左軍將軍爲遊擊將軍罷右軍前軍後軍將  
軍五校三將官癸卯帝親耕藉田三月庚戌朔大閱戶  
人嚴法禁稱爲庚戌制辛未帝不豫帝雅好黃老斷穀  
餌長生藥服食過多遂中毒不識萬幾崇德太后復臨  
朝攝政夏四月甲申慕容暉遣其將李洪侵許昌王師  
敗績于懸瓠朱斌奔于淮南朱輔退保彭城桓溫遣西  
中郎將袁真江夏相劉岵等鑿陽儀道以通運溫帥舟  
師次于合肥慕容塵復屯許昌五月遷陳人于陸以避

之戊辰以揚州刺史王述爲尚書令衛將軍以桓溫爲  
揚州牧錄尚書事壬申遣使喻溫入相溫不從秋七月  
丁卯復徵溫入朝八月溫至赭圻遂城而居之苻堅別  
帥侵河南慕容暉寇洛陽九月冠軍將軍陳祐留長史  
沈勁守洛陽帥衆奔新城

三年春正月庚申皇后王氏崩二月乙未以右將軍桓  
豁監荊州揚州之義城雍州之京兆諸軍事領南蠻校  
尉荊州刺史桓沖監江州荊州之江夏隨郡豫州之汝  
南西陽新蔡潁川六郡諸軍事南中郎將江州刺史領  
南蠻校尉並假節景申帝崩於西堂時年二十五葬安

平陵

海西公

廢帝諱奕字延齡哀帝之母弟也咸康八年封爲東海王永和八年拜散騎常侍尋加鎮軍將軍升平四年拜車騎將軍五年改封琅邪王隆和初轉侍中驃騎大將軍開府儀同三司興寧三年二月景申哀帝崩無嗣丁酉皇太后詔曰帝遂不救厥疾艱禍仍臻遺緒泯然哀慟切心琅邪王奕明德茂親屬當儲嗣宜奉祖宗纂承大統便速正大禮以寧人神於是百官奉迎于琅邪第是日卽皇帝位大赦三月壬申葬哀皇帝于安平陵癸

西散騎常侍河間王欽薨景子慕容暉將慕容恪陷洛陽寧朔將軍竺瑤奔于襄陽冠軍長史揚武將軍沈勁死之夏六月戊子使持節都督益寧二州諸軍事鎮西將軍益州刺史建城公周撫卒秋七月匈奴左賢王衛辰右賢王曹穀帥衆二萬侵苻堅杏城己酉改封會稽王昱爲琅邪王壬子立皇后庾氏封琅邪王昱子昌明爲會稽王冬十月梁州刺史司馬勳反自稱成都王十一月帥衆入劒閣攻涪西夷校尉母丘暉棄城而遁乙卯圍益州刺史周楚于成都桓溫遣江夏相朱序救之十二月戊戌以會稽內史王彪之爲尚書僕射

太和元年春二月己丑以涼州刺史張天錫爲大將軍  
都督隴右關中諸軍事西平郡公景申以宣城內史桓  
秘爲持節監梁益二州征討諸軍事三月辛亥新蔡王  
邈薨荊州刺史桓豁遣督護桓熙攻南鄭魏興人畢欽  
舉兵以應熙夏四月旱五月戊寅皇后庾氏崩朱序攻  
司馬勳於成都衆潰執勳斬之秋七月癸酉葬孝皇后  
于敬平陵九月甲午曲赦梁益二州冬十月辛丑苻堅  
將王猛楊安攻南鄉荊州刺史桓豁救之師次新野而  
猛安退以會稽王昱爲丞相十二月南陽人趙弘趙憶  
等據宛城反太守桓澹走保新野慕容暉將慕容厲陷

魯郡高平

二年春正月北中郎將庾希有罪走入于海夏四月慕容暉將慕容塵寇竟陵太守羅崇擊破之苻堅將王猛寇涼州張天錫距之猛師敗績五月右將軍桓豁擊趙憶走之進獲慕容暉將趙粲送于京師秋九月以會稽內史鄒愔爲都督徐兗青幽四州諸軍事平北將軍徐州刺史冬十月乙巳彭城王玄薨

三年春三月丁巳朔日有蝕之癸亥大赦夏四月癸巳雨雹大風折木秋八月壬寅尚書令衛將軍藍田侯王述卒

四年夏四月庚戌大司馬桓溫帥衆伐慕容暉秋七月  
辛卯暉將慕容垂帥衆距溫溫擊敗之九月戊寅桓溫  
裨將鄧遐朱序遇暉將傅末波於林渚又大破之戊子  
溫至枋頭景申以糧運不繼焚舟而歸辛丑慕容垂追  
敗溫後軍於襄邑冬十月大星西流有聲如雷己巳溫  
收散卒屯于山陽豫州刺史袁真以壽陽叛十一月辛  
丑桓溫自山陽及會稽王昱會于涂中將謀後舉十二  
月遂城廣陵而居之

五年春正月己亥袁真子雙之害梁國內史朱憲  
汝南內史朱斌二月癸酉袁真死陳郡太守朱輔立真

子瑾嗣事求救於慕容暉夏四月辛未桓溫部將竺瑤  
破瑾于武丘秋七月癸酉朔日有蝕之八月癸丑桓溫  
擊袁瑾於壽陽敗之九月苻堅將王猛伐慕容暉陷其  
上黨廣漢妖賊李弘與益州妖賊李金根聚衆反弘自  
稱聖王衆萬餘人梓潼太守周虓討平之冬十月王猛  
大破慕容暉將慕容評於潞川十一月猛剋鄴獲慕容  
暉盡有其地

六年春正月苻堅遣將王鑒來援袁瑾將軍桓伊逆擊  
大破之丁亥桓溫剋壽陽斬袁瑾三月壬辰鑒益寧二  
州諸軍事冠軍將軍益州刺史建城公周楚卒夏四月

戊午大赦賜窮獨米人五斛苻堅將苻雅伐仇池仇池  
公楊纂降之六月京都及丹陽晉陵吳郡吳興臨海並  
大水秋八月以前寧州刺史周仕孫爲假節監益梁二  
州諸軍事益州刺史冬十月壬子高密王俊薨十一月  
癸卯桓溫自廣陵屯于白石丁未詣闕因圖廢立誣帝  
在藩夙有瘦疾嬖人相龍計好朱靈寶等參侍內寢而  
二美人田氏孟氏生三男長欲封樹時人惑之溫因諷  
太后以伊霍之舉己酉集百官於朝堂宣崇德太后令  
曰王室艱難穆哀短祚國嗣不育儲宮靡立琅邪王奕  
親則母弟故以入纂大位不圖德之不建乃至於斯昏

淘潰亂動違禮度有此三孽莫知誰子人倫道喪醜聲遐布旣不可以奉守社稷敬承宗廟且昏孽並大便欲建樹儲藩誣罔祖宗傾移皇基是而可忍孰不可懷今廢奕爲東海王以王還第供衛之儀皆如漢朝昌邑故事但未亡人不幸罹此百憂感念存沒心焉如割社稷大計義不獲已臨紙悲塞如何可言於是百官入太極前殿卽日桓溫使散騎侍郎劉享收帝璽綬帝著白帽單衣步下西堂乘犢車出神獸門羣臣拜辭莫不歔欷侍御史殿中監將兵百人衛送東海第初桓溫有不臣之志欲先立功河朔以收時望及枋頭之敗威名頓挫

遂潛謀廢立以長威權然憚帝守道恐招時議以宮闈重闕牀第易誣乃言帝爲閹遂行廢辱初帝平生每以爲慮嘗召術人扈謙筮之卦成答曰晉室有盤石之固陛下有出宮之象竟如其言咸安二年正月降封帝爲海西縣公四月徙居吳縣勅吳國內史刁彝防衛又遣御史顧允監察之十一月妖賊盧悚遣弟子殿中監許龍晨到其門稱太后密詔奉迎興復帝初欲從之納保母諫而止龍曰大事將捷焉用兒女子言乎帝曰我得罪於此幸蒙寬宥豈敢妄動哉且太后有詔便應官屬來何獨使汝也汝必爲亂因叱左右縛之龍懼而走帝

知天命不可再深慮橫禍乃杜塞聰明無思無慮終日  
酣暢耽于內寵有子不育庶保天年時人憐之爲作歌  
焉朝廷以帝安于屈辱不復爲虞太元十一年十月甲  
子薨于吳時年四十五

史臣曰孝宗因繼抱之姿用母氏之化中外無事十有  
餘年以武帝之才啟之疆場以文王之風被乎江漢則  
孔子所謂吾無間然矣哀皇寬惠可以爲君而鴻祀讓  
天用塵其德東海違許龍之駕屈放命之臣所謂柔弱  
勝剛彊得盡於天年者也

贊曰委裘稱化大孝爲宗遵彼聖善成茲允恭西旌玉

壘北旆金墉遷殷舊  
焚莫不來從哀后寬仁惟靈旣集  
海西多故時災見及彼異阿衡我非昌邑

晉書卷八

晉書卷八

八

三

晉書卷九

唐太宗皇帝撰

帝紀第九

簡文帝

簡文皇帝諱昱字道萬元帝之少子也幼而岐嶷爲元帝所愛郭璞見而謂人曰興晉祚者必此人也及長清虛寡欲尤善玄言永昌元年元帝詔曰先公武王先考恭王君臨琅邪繼世相承國嗣未立蒸嘗靡主朕常悼心子昱仁明有智度可以虔奉宗廟以慰罔極之恩其封昱爲琅邪王食會稽宣城如舊咸和元年所生鄭夫

人薨帝時年七歲號慕泣血固請服重元帝哀而許之故徙封會稽王拜散騎常侍九年遷右將軍加侍中咸康六年進撫軍將軍領秘書監建元元年夏五月癸丑康帝詔曰太常職奉天地兼掌宗廟其爲任也可謂重矣是以古今選建未嘗不妙簡時望兼之儒雅會稽王叔履尙清虛志道無倦優游上列諷議朝肆其領太常本官如故永和元年崇德太后臨朝進位撫軍大將軍錄尚書六條事二年驃騎何充卒康帝崩崇德太后詔帝專總萬機八年進位司徒固讓不拜穆帝始冠帝稽首歸政不許廢帝卽位以琅邪王絕嗣復徙封琅邪而

封王子昌明爲會稽王帝固讓故雖封琅邪而不去會稽之號太和元年進位丞相錄尙書事入朝不趨贊拜不名劔履上殿給羽葆鼓吹班劔六十人又固讓及廢帝廢皇太后詔曰丞相錄尙書會稽王體自中宗明德劭令英秀玄虛神棲事外以具瞻允塞故阿衡三世道化宣流人望攸歸爲日已久宜從天人之心以統皇極主者明依舊典以時施行於是大司馬桓溫率百官進太極前殿具乘輿法駕奉迎帝於會稽邸於朝堂變服著平巾幘單衣東向拜受璽綬

咸安元年冬十一月己酉卽皇帝位桓溫出次中堂令

兵屯衛乙卯溫奏廢太宰武陵王晞及子總詔魏郡太  
守毛安之帥所領宿衛殿內改元爲咸安庚戌使兼太  
尉周頤告于太廟辛亥桓溫遣弟秘逼新蔡王晃詣西  
堂自列與太宰武陵王晞等謀反帝對之流涕溫皆收  
付廷尉癸丑殺東海王二子及其母初帝以沖虛簡貴  
歷宰三世溫素所敬憚及初卽位溫乃撰辭欲自陳述  
帝引見對之悲泣溫懼不能言至是有司承其旨奏誅  
武陵王晞帝不許溫固執至于再三帝手詔報曰若晉  
祚靈長公便宜奉行前詔如其大運去矣請避賢路溫  
覽之流汗變色不復敢言乙卯廢晞及其二子徙于新

安景辰放新蔡王晃于衡陽戊午詔曰王室多故穆哀  
早世皇胤夙遷神器無主東海王以母弟近屬入纂大  
統嗣位經年昏闇亂常人倫虧喪大禍將及則我祖宗  
之靈靡知所託皇太后深懼皇基時定大計大司馬因  
順天人協同神略親帥羣后恭承明命雲霧旣除皇極  
載清乃顧朕躬仰承洪緒雖伊尹之寧殷朝博陸之安  
漢室無以尚也朕以寡德猥居元首實懼眇然不克負  
荷戰戰兢兢罔知攸濟思與兆庶更始其大赦天下大  
酺五日增文武位二等孝順忠貞鰥寡孤獨米人五斛  
己未賜溫軍三萬人人布一匹米一斛庚申加大司馬

桓溫爲丞相不受辛酉溫旋自白石因鎮姑孰以冠軍將軍毛武生都督荊州之沔中揚州之義城諸軍事十二月戊子詔以京都有經年之儲權停一年之運庚寅廢東海王奕爲海西公食邑四千戶辛卯初薦鄴滌酒於太廟

二年春正月辛丑百濟林邑王各遣使貢方物二月苻堅伐慕容桓於遼東滅之三月丁酉詔曰朕居阿衡三世不能濟彼時雍乃至海西失德殆傾皇祚賴祖宗靈祗之德皇太后淑體應期藩輔忠賢百官戮力用能蕩氛霧於昊蒼耀晨輝於宇宙遂以眇身託于王公之上

思賴羣賢以弼其闕夫敦本息末抑絕華競使清濁異流能否殊貫官無粃政士無謗讟不有懲勸則德禮焉施且彊寇未殄勞役未息自非軍國戎祀之要其華節煩費之用皆省之夫肥遁窮谷之賢滑泥揚波之士雖抗志立霄潛默幽岫貪屈高尙之道以隆協贊之美孰與自足山水棲遲丘壑徇匹夫之潔而忘兼濟之大邪古人不借賢於曩代朕所以虛想於今日內外百官各勤所司使善無不達惡無不聞令詩人無素餐之刺而吾獲虛心之求焉癸丑詔曰吾承祖宗洪基而昧于政道懼不能允釐天工克隆先業夕惕惟憂若涉泉冰賴

宰輔忠德道濟伊望羣后竭誠協契斷金內外盡匡翼  
之規文武致匪躬之節冀因斯道終克弘濟每念干戈  
未戢公私疲粹藩鎮有疆理之務征戍懷東山之勤或  
白首戎陣忠勞未敘或行役彌久擔石靡儲何嘗不昧  
旦晨興夜分忘寢雖未能撫而巡之且欲達其此心可  
遣大使詣大司馬并問方伯逮于邊戍宣詔大饗求其  
所安又籌量賜給悉令周普乙卯詔曰往事故之後百  
度未充羣僚常俸並皆寡約蓋隨時之義也然退食在  
朝而祿不代耕非經通之制今資儲漸豐可籌量增俸  
騶虞見豫章夏四月徙海西公於吳縣西柴里追貶庾

后曰夫人六月遣使拜百濟王餘句爲鎮東將軍領樂  
浪太守戊子前護軍將軍庾希舉兵反自海陵入京口  
晉陵太守卞耽奔于曲阿秋七月壬辰桓溫遣東海內  
史周少孫討希擒之斬于建康市乙未立會稽王昌明  
爲皇太子皇子道子爲琅邪王領會稽內史是日帝崩  
于東堂時年五十三葬高平陵廟號太宗遺詔以桓溫  
輔政依諸葛亮王導故事帝少有風儀善容止留心典  
籍不以居處爲意疑塵滿席湛如也嘗與桓溫及武陵  
王晞同載遊版橋溫遽令鳴鼓吹角車馳卒奔欲觀其  
所爲晞大恐求下車而帝安然無懼色溫由此憚服溫

既仗文武之任屢建大功加以廢立威振內外帝雖處  
尊位拱默守道而已常懼廢黜先是熒惑入太微尋而  
海西廢及帝登阼熒惑又入太微帝甚惡焉時中書郎  
郗超在直帝乃引入謂曰命之修短本所不計故當無  
復近日事邪超曰大司馬臣溫方內固社稷外恢經略  
非常之事臣以百口保之及超請急省其父帝謂之曰  
致意尊公家國之事遂至於此由吾不能以道匡衡愧  
歎之深言何能喻因詠庾闡詩云志士痛朝危忠臣哀  
主辱遂泣下霑襟帝雖神識恬暢而無濟世大略故謝  
安稱爲惠帝之流清談差勝耳沙門支道林嘗言會稽

有遠體而無遠神謝靈運述其行事亦以爲報獻之輩  
云

孝武帝

孝武皇帝諱曜字昌明簡文帝第三子也興寧三年七月甲申初封會稽王咸安二年秋七月乙未立爲皇太子是日簡文帝崩太子卽皇帝位詔曰朕以不造奄丁閔凶號天扣地靡知所訴藐然幼沖眇若綴旒深惟社稷之重大懼不克負荷仰憑祖宗之靈積德之祀先帝淳風玄化遺詠在民宰輔英賢勲隆德盛顧命之託寔賴匡訓羣后率職百寮勤政冀孤弱之躬有寄皇極之

基不墜先恩遺惠播于四海思弘餘潤以康黎庶其大  
赦天下與民更始九月甲寅追尊皇妣會稽王妃曰順  
皇后冬十月丁卯葬簡文皇帝于高平陵十一月甲午  
妖賊盧悚晨入殿庭游擊將軍毛安之等討擒之是歲  
三吳大旱人多饑死詔所在振給苻堅陷仇池執秦州  
刺史楊世

寧康元年春正月己丑朔改元二月大司馬桓溫來朝  
三月癸丑詔除丹陽竹格等四桁稅夏五月旱秋七月  
己亥使持節侍中都督中外諸軍事丞相錄尚書大司  
馬揚州牧平北將軍徐充二州刺史南郡公桓溫薨庚

戊進右將軍桓豁爲征西將軍以江州刺史桓沖爲中  
軍將軍都督揚豫江三州諸軍事揚州刺史鎮姑孰八  
月壬子崇德太后臨朝攝政九月苻堅將楊安寇成都  
景申以尚書僕射王彪之爲尚書令吏部尚書謝安爲  
尚書僕射吳國內史刁彝爲北中郎將徐兗二州刺史  
鎮廣陵復置光祿勳大司農少府官冬十月西平公張  
天錫貢方物十一月苻堅將楊安陷梓潼及梁益二州  
刺史周仲孫帥騎五千南遁

二年春正月癸未朔大赦追封謚故會稽世子郁爲臨  
川獻王己西北中郎將徐兗二州刺史刁彝卒二月癸

丑以丹陽尹王坦之爲北中郎將徐兗二州刺史丁巳  
有星孛于女虛三月景戌彗星見于氐夏四月壬戌皇  
太后詔曰頃玄象忒愆上天表異仰觀斯變震懼于懷  
夫因變致休自古之道朕敢不憇意復心以思厥中又  
三吳奧壤股肱望郡而水旱併臻百姓失業夙夜惟憂  
不能忘懷宜時拯卹救其彫困三吳義興晉陵及會稽  
遭水之縣尤甚者全除一年租布其次聽除半年受振  
貸者卽以賜之五月蜀人張育自號蜀王帥衆圍成都  
遣使稱藩秋七月涼州地震山崩苻堅將鄧羌攻張育  
滅之八月以長秋將建權停婚姻九月丁丑有星孛于

天市冬十一月己酉天門蠶賊攻郡太守王匪死之征  
西將軍桓豁遣師討平之長城人錢步射錢弘等作亂  
吳興太守朱序討平之癸酉鎮遠將軍桓石虔破苻堅  
將姚萇於墾江

三年春正月辛亥大赦夏五月景午北中郎將徐兗二  
州刺史藍田侯王坦之卒甲寅以中軍將軍揚州刺史  
桓沖爲鎮北將軍徐州刺史鎮丹徒尙書僕射謝安領  
揚州刺史秋八月癸巳立皇后王氏大赦加文武位一  
等九月帝講孝經冬十月癸酉朔日有蝕之十二月癸  
未神獸門災甲申皇太后詔曰頃日蝕告變水旱不適

雖克已思救未盡其方其賜百姓窮者米人五斛癸巳  
帝釋奠于中堂祠孔子以顏回配

太元元年春正月壬寅朔帝加元服見于太廟皇太后  
歸政甲辰大赦改元景午帝始臨朝以征西將軍桓豁  
爲征西大將軍領軍將軍鄒愔爲鎮軍大將軍中軍將  
軍桓沖爲車騎將軍加尙書僕射謝安中書監錄尙書  
事甲子謁建平等四陵夏五月癸丑地震甲寅詔曰頃  
者上天垂監譴告屢彰朕有懼焉震惕于心思所以議  
獄緩死赦過宥罪庶回大變與之更始於是大赦增文  
武位各一等六月封河間王欽子範之爲章武王秋七

月苻堅將苟萇陷涼州虜刺史張天錫盡有其地乙巳  
除度田收租之制公王以下口稅米三斛蠲在役之身  
冬十月移淮北流人於淮南十一月己巳朔日有蝕之  
詔太官徹膳十二月苻堅使其將苻洛攻代執代王涉  
翼犍

二年春正月繼絕世紹功臣三月以兗州刺史朱序爲  
南中郎將梁州刺史監沔中諸軍鎮襄陽閏月壬午地  
震甲申暴風折木發屋夏四月己酉雨雹五月丁丑地  
震六月己巳暴風揚沙石林邑貢方物秋七月乙卯老  
人星見八月壬辰車騎將軍桓沖來朝丁未以尙書僕

射謝安爲司徒景辰使持節都督荆梁寧益交廣六州  
諸軍事荊州刺史征西大將軍桓豁卒冬十月辛丑以  
車騎將軍桓沖都督荊江梁益寧交廣七州諸軍事領  
護南蠻校尉荊州刺史尚書王蘊爲徐州刺史督江南  
晉陵諸軍征西司馬謝玄爲兗州刺史廣陵相監江北  
諸軍壬寅散騎常侍左光祿大夫尚書令王彪之卒十  
二月庚寅以尚書王劭爲尚書僕射

三年春二月乙巳作新宮帝移居會稽王邸三月乙丑  
雷雨暴風發屋折木夏五月庚午陳留王曹恢薨六月  
大水秋七月辛巳帝入新宮乙酉老人星見南方

四年春正月辛酉大赦郡縣遭水旱者減租稅景子謁  
建平等七陵二月戊午苻堅使其子不攻陷襄陽執南  
中郎將朱序又陷順陽三月大疫壬戌詔曰狡寇縱逸  
藩守傾沒疆場之虞事兼平日其內外衆官各悉心戮  
力以康庶事又年穀不登百姓多匱其詔御所供事從  
儉約九親供給衆官廩俸權可減半凡諸役費自非軍  
國事要皆宜停省以周時務癸未使右將軍毛武生帥  
師伐蜀夏四月苻堅將韋鍾陷魏興太守吉挹死之五  
月苻堅將句難彭超陷盱眙高密內史毛璪之爲賊所  
執六月大旱戊子征虜將軍謝玄及超難戰于君川大

破之秋八月丁亥以左將軍王蘊爲尙書僕射乙未暴  
風揚沙石九月盜殺建安太守傅湛冬十二月己酉朔  
日有蝕之

五年春正月乙巳謁崇平陵夏四月大旱癸酉大赦五  
歲刑以下五月大水以司徒謝安爲衛將軍儀同三司  
六月甲寅震舍章殿四柱并殺內侍二人甲子以比歲  
荒儉大赦自太元三年以前逋租宿債皆蠲除之其鰥  
寡窮獨孤老不能自存者人賜米五斛丁卯以驃騎將  
軍琅邪王道子爲司徒秋九月癸未皇后王氏崩冬十  
月九真太守李遜據交州反十一月乙酉葬定皇后于

隆平陵

六年春正月帝初奉佛法立精舍於殿內引諸沙門以居之丁酉以尙書謝石爲尙書僕射初置督運御史官夏六月庚子朔日有蝕之揚荊江三州大水已巳改制度減煩費損吏士員七百人秋七月景子赦五歲刑己下甲午交趾太守杜瑗斬李遜交州平大饑冬十一月己亥以鎮軍大將軍邵愔爲司空會稽人檀元之反自號安東將軍鎮軍參軍謝藹之討平之十二月甲辰苻堅遣其襄陽太守閻震寇竟陵襄陽太守桓石虔討擒之

七年春三月林邑范熊遣使獻方物秋八月癸卯大赦  
九月東夷五國遣使來貢方物苻堅將都貴焚燒河北  
田穀略襄陽百姓而去冬十月景子雷

八年春二月癸未黃霧四塞三月始興南康廬陵大木  
平地五丈丁巳大赦夏五月輔國將軍楊亮伐蜀拔五  
城擒苻堅將魏光秋七月鷹揚將軍郭洽及苻堅將張  
崇戰于武當大敗之八月苻堅帥衆渡淮遣征討都督  
謝石冠軍將軍謝玄輔國將軍謝琰西中郎將桓伊等  
距之九月詔司徒琅邪王道子錄尚書六條事冬十月  
苻堅弟融陷壽春乙亥諸將及苻堅戰于肥水大破之

俘斬數萬計獲堅輿輦及雲母車十一月庚申詔衛將軍謝安勞旋師于金城壬子立陳留王世子靈誕爲陳留王十二月庚午以寇難初平大赦以中軍將軍謝石爲尚書令開酒禁始增百姓稅米口五石前句町王翟遼背苻堅舉兵於河南慕容垂自鄴與遼合遂攻堅子暉於洛陽仇池公楊世奔還隴右遣使稱藩

九年春正月庚子封武陵王孫寶爲臨川王戊午立新寧王晞子遵爲新寧王辛亥謁建平等四陵龍驤將軍劉牢之克譙城車騎將軍桓沖部將郭寶伐新城魏興上庸三郡降之二月辛巳使持節都督荊江梁寧益交

廣七州諸軍事車騎將軍荊州刺史桓沖卒慕容垂自  
洛陽與翟遼攻苻堅子丕於鄴三月以衛將軍謝安爲  
太保苻堅北地長史慕容泓平陽太守慕容沖並起兵  
背堅夏四月己卯增置太學生百人封張天錫爲西平  
公使竟陵太守趙統伐襄陽克之苻堅將姚萇背堅起  
兵於北地自立爲王國號秦六月癸丑朔崇德皇太后  
褚氏崩慕容泓爲其叔父沖所殺沖自稱皇太弟秋七  
月戊戌遣兼司空高密王純之修謁洛陽五陵己酉葬  
康獻皇后于崇平陵百濟遣使來貢方物苻堅及慕容  
沖戰于鄭西堅師敗績八月戊寅司空郗愔薨九月辛

卯前鋒都督謝玄攻苻堅將兗州刺史張崇于鄆城克之甲午加太保謝安大都督揚江荆司豫徐兗青冀幽并梁益雍涼十五州諸軍事冬十月辛亥朔日有蝕之丁巳河間王曇之薨乙丑以玄象乖度大赦庚午立前新蔡王晃弟崇爲新蔡王苻堅青州刺史苻朗帥衆來降十二月苻堅將呂光稱制于河右自號酒泉公慕容沖僭卽皇帝位于阿房

十年春正月甲午謁諸陵二月立國學蜀郡太守任權斬苻堅益州刺史李平益州平三月滎陽人鄭燮以郡來降苻堅國亂使使奉表請迎龍驤將軍劉牢之及慕

容垂戰于黎陽王師敗績夏四月景辰劉牢之與沛郡  
太守周次及垂戰于五橋澤王師又敗績壬戌太保謝  
安帥衆救苻堅五月大水苻堅留太子宏守長安奔于  
五將山六月宏來奔慕容沖入長安秋七月苻丕自枋  
頭西走龍驤將軍檀玄追之爲不所敗旱饑丁巳老人  
星見八月甲午大赦丁酉使持節侍中中書監大都督  
十五州諸軍事衛將軍太保謝安薨庚子以琅邪王道  
子爲都督中外諸軍事是月姚萇殺苻堅而僭卽皇帝  
位九月呂光據姑臧自稱涼州刺史苻丕僭卽皇帝位  
于晉陽冬十月丁亥論淮肥之功追封謝安廬陵郡公

封謝石南康公謝玄康樂公謝琰望蔡公桓伊永修公  
自餘封拜各有差是歲乞伏國仁自稱大單于秦河二  
州牧

十一年春正月辛未慕容垂僭卽皇帝位于中山壬午  
翟遼襲黎陽執太守濬恬之乙酉謁諸陵慕容沖將許  
木末殺慕容沖於長安三月大赦太山太守張願以郡  
叛降於翟遼夏四月以百濟王世子餘暉爲使持節都  
督鎮東將軍百濟王代王拓拔珪始改稱魏癸已以尙  
書僕射陸納爲尙書左僕射譙王恬爲尙書右僕射六  
月己卯地震庚寅以前輔國將軍楊亮爲西戎校尉雍

州刺史鎮衛山陵秋八月庚午封孔靖之爲奉聖亭侯  
奉宣尼祀丁亥安平王邃之薨翟遼寇譙龍驤將軍朱  
序擊走之冬十月慕容垂破苻丕於河東丕走東垣揚  
威將軍馮該擊斬之傳首京都甲申海西公奔薨十一  
月苻丕將苻登僭卽皇帝位於隴東

十二年春正月乙巳以豫州刺史朱序爲青兗二州刺  
史鎮淮陰丁未大赦壬子暴風發屋折木戊午慕容垂  
寇河東濟北太守溫詳奔彭城翟遼遣子釗寇陳穎朱  
序擊走之夏四月戊辰尊夫人李氏爲皇太妃己丑雨  
雹高平人翟暢執太守徐含遠以郡降于翟遼六月癸

卯束帛聘處士戴逵。翼亥之秋八月辛巳立皇子德宗爲皇太子大赦增文武位二等大酺五日賜百官布帛各有差九月戊午復新寧王遵爲武陵王立梁王璉子和爲梁王冬十一月松滋太守王遐之討翟遼于洛口敗之

十三年夏四月戊午以青兗二州刺史朱序爲持節都督雍梁沔中九郡諸軍事雍州刺史譙王恬之爲鎮北將軍青兗二州刺史夏六月旱乞伏國仁死弟乾歸嗣僞位僭號河南王秋七月翟遼將翟發寇洛陽河南太守郭給距破之冬十二月戊子濤水入石頭毀大桁殺

人乙未大風晝晦延賢堂災景申螽斯百堂客館驃騎  
庫皆災己亥加尚書令謝石衛將軍開府儀同三司庚  
子尚書令衛將軍開府儀同三司謝石薨

十四年春正月癸亥詔淮南所獲俘虜付諸作部者一  
皆散遣男女自相配匹賜百日廩其沒爲軍賞者悉贖  
出之以襄陽淮南饒沃地各立一縣以居之彭城妖賊  
劉黎僭稱皇帝於皇丘龍驤將軍劉牢之討平之二月  
扶南獻方物呂光僭號三河王夏四月甲辰彭城王弘  
之薨翟遼寇滎陽執太守張卓六月壬寅使持節都督  
荆益寧三州諸軍事荊州刺史桓石虔卒秋七月甲寅

宣陽門四柱災八月姚萇襲破苻登獲其僞后毛氏丁亥汝南王羲薨九月庚午以尚書左僕射陸納爲尚書令冬十二月乙巳雨木冰

十五年春正月乙亥鎮北將軍譙王恬之薨龍驤將軍劉牢之及翟遼張願戰于太山王師敗績征虜將軍朱序破慕容永於太行二月辛巳以中書令王恭爲都督青兗幽并冀五州諸軍事前將軍青兗二州刺史三月己酉朔地震戊辰大赦秋七月丁巳有星孛于北河八月永嘉人李耽舉兵反太守劉懷之討平之己丑京師地震有星孛于北斗犯紫微沔中諸郡及兗州大水龍

驥將軍朱序攻翟遼于滑臺大敗之張願來降九月丁未以吳郡太守王珣爲尚書僕射冬十二月己未地震十六年春正月庚申改築太廟夏六月慕容永寇河南太守楊佺期擊破之己未章武王範之薨秋九月癸未以尚書右僕射王珣爲尚書左僕射以太子詹事謝琰爲尚書右僕射新廟成冬十一月姚萇敗苻登于安定十七年春正月己巳朔大赦除逋租宿債夏四月齊國內史蔣岳殺樂安太守辟閭濬據青州反北平原太守辟閭渾討平之五月丁卯朔日有蝕之六月癸卯京師地震甲寅濤水入石頭毀大橋永嘉郡潮水湧起近海

四縣人多死者乙卯大風折木戊午梁王龢薨慕容垂  
襲翟釗于黎陽敗之釗奔于慕容永秋七月丁丑太白  
晝見八月新作東宮冬十月丁酉太白晝見辛亥都督  
荊益寧三州諸軍事荊州刺史王忱卒十一月癸酉以  
黃門郎殷仲堪爲都督荊益梁三州諸軍事荊州刺史  
庚寅徙封琅邪王道子爲會稽王封皇子德文爲琅邪  
王十二月己未地震是歲自秋不雨至于冬

十八年春正月癸卯朔地震二月己未又地震三月翟  
釗寇河南夏六月己亥始興南康廬陵大木深五丈秋  
七月旱閏月妖賊司馬徽聚黨於馬頭山劉牢之遣部

將討平之九月景戌龍驤將軍楊佺期擊氐帥楊佛嵩于潼谷敗之冬十月姚萇死子興嗣爲位

十九年夏六月壬子追尊會稽王太妃鄭氏爲簡文宣太后秋七月荆徐二州大水傷秋稼遣使振卹之八月己巳尊皇太妃李氏爲皇太后宮曰崇訓慕容垂擊慕容永於長子斬之冬十月慕容垂遣其子惡奴寇廩丘東平太守韋簡及垂將尹國戰于平陸簡死之是歲苻登爲姚興所殺登太子崇奔于湟中僭稱皇帝

二十年春二月作宣太后廟甲寅散騎常侍光祿大夫開府儀同三司尚書令陸納卒三月庚辰朔日有蝕之

夏六月荆徐二州大水十一月魏王拓拔珪擊慕容垂  
子寶于黍谷敗之

二十一年春正月造清暑殿三月慕容垂攻平城拔之  
夏四月新作永安宮丁卯雨雹慕容垂死子寶嗣僞位  
五月甲子以望蔡公謝琰爲尚書左僕射大水六月呂  
光僭卽天王位秋九月庚申帝崩于清暑殿時年三十  
五葬隆平陵帝幼稱聰悟簡文之崩也時年十歲至晡  
不臨左右進諫答曰哀至則哭何常之有謝安嘗嘆以  
爲精理不減先帝旣威權已出雅有人主之量旣而溺  
於酒色始爲長夜之飲末年長星見帝心甚惡之於華

林園舉酒祝之曰長星勸汝一杯酒自古何有萬歲天子邪太白連年晝見地震水旱爲變者相屬醒日旣少而傍無正人竟不能改焉時張貴人有寵年幾三十帝戲之曰汝以年當廢矣貴人潛怒向夕帝醉遂暴崩時道子昏惑元顯專權竟不推其罪人初簡文帝見識云晉祚盡昌明及帝之在孕也李太后夢神人謂之曰汝生男以昌明爲字及產東方始明因以爲名焉簡文帝後悟乃流涕及爲清暑殿有識者以爲清暑反爲楚聲哀楚之徵也俄而帝崩晉祚自此傾矣

史臣曰前史稱不有廢也君何以興若乃天挺惟神光

膺嗣位邁油雲而驥首濟沈川而能躍少康一旅之衆  
所以闡帝圖成湯七十之基所以興王業靜河海於旣  
泄補穹圓於已紊事異於斯則弗由也簡皇以虛白之  
姿在屯如之會政自桓氏祭則寡人太宗晏駕寧康纂  
業天誘其衆姦臣自隕于時西踰劔岫而跨靈山北振  
長河而臨清洛荆吳戰旅嘯叱成雲名賢間出舊德斯  
在謝安可以鎮雅俗彪之足以正紀綱桓沖之夙夜王  
家謝玄之善斷軍事于時上天乃眷彊氏自泯五尺童  
子振袂臨江思所以挂旆天山封泥函谷而條綱弗垂  
威恩罕樹道子荒于朝政國寶彙以小人拜授之榮初

非天旨鬻刑之貨自走權門毒賦年滋愁民歲廣是以  
聞人許榮馳書詣闕烈宗知其抗直而惡聞逆耳肆一  
醉於崇朝飛千觴於長夜雖復昌明表夢安聽神言而  
金行頽弛抑亦人事語曰大國之政未陵夷小邦之亂  
已傾覆也屬苻堅百六之秋棄肥水之衆帝號爲武不  
亦優哉

贊曰君若綴旒道非交泰簡皇凝寂不貽伊害孝武登  
朝姦雄自消燕之擊路鄭叔分鑣倡臨帝席酒勸天妖  
金風不競人事先彫

晉書卷九考證

孝武帝紀鎮遠將軍桓石虔○鎮遠一本作威遠

臣宗

楷按石虔本傳稱寧遠將軍尋授奮威將軍進冠軍

將軍並非威遠亦非鎮遠也

晉書卷九考證